Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 66 (1948)

Heft: 252

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 252 Bern, Mittwoch 27. Oktober 1948 — 66. Jahrgang — 66me année — Berne, mercredi 27 octobre 1948 **No 252**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adressa, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 126524—126547.
Vitrex S. A., Fribourg.
Le Paesage S. A. en liquidation, Vevey.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsorganisationen (Aufruf). Liste des associations professionnelles et économiques de Suisse (avis).
Verfügung Nr 496 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über die höchstzulässigen Preise für Nahrungsmittel im November 1948.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé en remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Höngg-Zürich* (1930²)

Gemeinschuldner: Barmettler Adolf, geb. 1898, Metzgermeister, in Unterengstringen.
Eigentümer folgenden Grundstückes: Wohnhaus mit Metzgerei und Schlachthaus Assekuranz-Nrn. 159 und 160, an der Weiningenstrasse, in Unterengstringen, Kat.-Nr. 754, mit 5 Aren 81 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände.
Datum der Konkurseröffnung: 5. Oktober 1948.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: bis 16. November 1948.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (1907)

Gemeinschuldner: Hubacher Christian, Velohandlung, Papiermühle/Bern.
Datum der Eröffnung: 12. Oktober 1948.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 3. November 1948, um 15 Uhr, im Hotel «Wächter», 1. Stock, Genfergasse, in Bern.
Eingabefrist: 26. November 1948.

Kt. Bern *Konkursamt Saanen* (1909)

Gemeinschuldner: Wantz-Steinegger Albert, Hotel «Viktoria», Gstaad.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Oktober 1948.
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 2. November 1948, 14 Uhr, im Hotel «Viktoria», Gstaad.
Eingabefrist: 26. November 1948.

Kt. Aargau *Konkursamt Kulm* (1922²)

Gemeinschuldnerin: Ryser & Co., Beinwil a. S.
Datum der Konkurseröffnung: 5. Oktober 1948.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 17. November 1948.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, Neuchâtel* (1923)

Failli: Frieden Charles, de Ruppoldsried (Berne), mercerie, bonneterie, rue Bachelin 6 à St-Blaise.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 octobre 1948.
Première assemblée des créanciers: mercredi 3 novembre 1948, à 14½ heures, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel, salle du tribunal II, 2e étage.
Délai pour les productions: 27 novembre 1948.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Sospensione della procedura

(L. E. F. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (1913²)

Ueber Kull Hans T., geboren 1906, von Niederlenz, Handel mit Automobilen und Export von Maschinen und Motoren, Schanzengraben 31, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters Zürich vom 11. Oktober 1948 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 20. Oktober 1948 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 6. November 1948 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500 eistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti, Bellinzona* (1924)

Fallito: Gaggetta Bernardino, falegname, Giubiasco.
Data del decreto: 20 ottobre 1948.
Termine per chiedere la prosecuzione con un anticipo spese di 300 fr.: 6 novembre 1948.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (1914²)

Im Konkurse über Zahner Elisabeth-Dora, Frl., geboren 1922, von Kaltbrunn (St. Gallen), wohnhaft Steinhaldenstrasse 46 in Enge-Zürich 2, Inhaberin der Firma «E. Zahner, Zimba», Handel mit Möbeln und Wäsche Marke «Zimba», Innenausbau von Wohnräumen, Limmatquai 84, Zürich 1, später Holbeinstrasse 25, Zürich 8, liegt der Kollokationsplan den betreffenden Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 6. November 1948 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (1915)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldner: Probst Ernest, kaufmännischer Angestellter, früher in Neuenburg, Favarge 1, nun Dufourstrasse 61, Biel.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 6. November 1948.

Ct. de Berne *Office des faillites, Moutier* (1908)

Failli: Bühler Willy, Hôtel de la Couronne, à Moutier.
Date du dépôt: 27 octobre 1948.
Délai pour intenter action en opposition: 6 novembre 1948; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Kt. Appenzell ARh. *Konkursamt Mittelland, Teufen* (1925)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über Kellenberger Hermann, Bäckerei, Konditorei, Handlung und Mineralwasserdepot in Gais, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. du Valais *Office des faillites, Sierre* (1916)

Tableau de collocation et convocation

Faillie: Sierra S. à r. l., à Sierre.
Dépôt du tableau de collocation: 29 octobre 1948.
Deuxième assemblée des créanciers: le 22 novembre 1948, à 15 h. 30, à l'Hôtel de la Poste à Sierre.
Délai pour intenter action: 10 jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (1917²)

Das Konkursverfahren über Wiederkehr Alfred, geboren 1900, Kaufmann, von Gontenschwil (Aargau), wohnhaft Sihlrainstrasse 14 in Enge-Zürich 2, dato in der kantonalen Strafanstalt Regensdorf, Inhaber der Firma «A. Wiederkehr, Verlag», Herausgabe von Fachzeitschriften sowie Herstellung und Vertrieb von Artikeln der Papier- und Reklamebranche, Dianastrasse 8 in Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. Oktober 1948 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Seftigen, Belp* (1926)

Das summarische Konkursverfahren über die Kommanditgesellschaft Leiser & Co. mit Sitz in Tolfen, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 22. Oktober 1948 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Liestal* (1927)

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des verstorbenen Blaser-Gross Ernst, 1889, Vertreter, Inhaber der Einzelfirma «Ernst Blaser, Sämereien, Dünger, Pflanzenschutzmittel», in Pratteln.
Datum der Schlusserklärung: 21. Oktober 1948.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Aargau *Konkursamt Kulm* (1932)

Der unterm 17. August 1948 über Hug Hans, Händler, Birrwil, eröffnete Konkurs ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Kulm vom 12. Oktober 1948 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (1918)

Failli: Genier Jacques, gypsier-peintre, à Lausanne.
Date du jugement révoquant la faillite: le 20 octobre 1948.
Le débiteur est réintégré dans la libre disposition de ses biens.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (1928)

Schuldner: Häuselmann Alfred, Motozentrale, Interlaken.
Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Interlaken: 19. Oktober 1948.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: Fürsprecher Fr. Graf, in Interlaken, Rosenstrasse 24.
Eingabefrist: innert 20 Tagen. Schriftliche und begründete Anmeldung beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 27. Januar 1949, 15 Uhr, im Hotel «Bären», in Interlaken.
Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Versammlung, im Bureau des Sachwalters.

Ct. Ticino *Circondario di Bellinzona* (1919)

Debitrice: Manufacture de bérets basques A. Lisibach S. A., in Bellinzona.
Data del decreto di moratoria del pretore di Bellinzona: 16 ottobre 1948.
Durata della moratoria: 4 mesi.
Commissario: Dr avvocato Bonzanigo Franco in Bellinzona.
Termine per la notifica dei crediti: 10 novembre 1948.
Adunanza dei creditori: il 25 gennaio 1949, alle ore 14.30, nello studio del commissario in Bellinzona, piazza Nosetto.
Esame degli atti: dal 15 gennaio 1949 presso il commissario del concordato.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Ct. de Berne *Arrondissement de Courtelary* (1910)

Débiteur: Gasser Jean, fabrique de boîtes ayant son siège social à Sonvilier.
Date du jugement de prolongation: 18 octobre 1948.
Durée de la prolongation: 2 mois, dès le 13 novembre 1948.
Assemblée des créanciers: primitivement fixée sur le mercredi 3 novembre 1948, elle est renvoyée au mardi 4 janvier 1949, à 15 heures, à l'Hôtel de la Crosse de Bâle à Sonvilier.
Examen des pièces: pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée.

Sonvilier, le 20 octobre 1948.

Le commissaire au sursis concordataire:
Emile Jacot, avocat, Sonvilier.

Ct. de Berne *Arrondissement des Franches-Montagnes* (1911)

Débiteur: Jobé Charles, anciennement boucher au Noirmont.
Date de la décision du président du Tribunal des Franches-Montagnes accordant prolongation du sursis: 22 octobre 1948.
Durée de la prolongation: 2 mois, dès le 13 novembre 1948.
Commissaire: Me Marc Jobin, avocat et notaire, à Saignelégier.
Assemblée des créanciers: jeudi 30 décembre 1948, à 10 h., à la salle des audiences du Tribunal des Franches-Montagnes, à Saignelégier.
L'assemblée précédemment fixée au samedi 30 octobre 1948 n'aura pas lieu.

Saignelégier, le 22 octobre 1948. Le commissaire: Me Marc Jobin.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis St.Gallen* (1921)

Das Bezirksgericht St.Gallen (I. Abteilung) hat mit Beschluss vom 19. Oktober 1948 die der Firma Hübscher Hans, Gewebe-Export, Teufenerstrasse 3, St.Gallen, bewilligte Nachlaßstundung um 2 Monate, d. h. bis zum 24. Dezember 1948 verlängert.

St. Gallen, den 23. Oktober 1948.

Der Sachwalter: A. Sproll, Rechtsanwalt, Leonhardstrasse 47.

Widerruf der Nachlasstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht Basel-Stadt* (1933)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 23. Oktober 1948 die der

Immobilien-Aktiengesellschaft
Margarethenstrasse 71, Basel,

am 28. August 1948 für die Dauer von 2 Monaten, d. h. bis 28. Oktober 1948, bewilligte Nachlasstundung widerrufen.

Basel, den 26. Oktober 1948.

Zivilgerichtsschreiberei Basel, Prozesskanzlei.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht Basel-Stadt* (1934)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 23. Oktober 1948 die der

Immobilien-Aktiengesellschaft
Reichensteinerstrasse 14, Basel,

am 28. August 1948 für die Dauer von 2 Monaten, d. h. bis 28. Oktober 1948, bewilligte Nachlasstundung widerrufen.

Basel, den 26. Oktober 1948.

Zivilgerichtsschreiberei Basel, Prozesskanzlei.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern *Amtsgerichts-Vizepräsident von Luzern-Stadt* (1929)

Schuldner: Matti Hermann, Architekt, Sonnenhof, Brambergstrasse 12 a, Luzern.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 18. November 1948, 15 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse 2, Bureau 12, Luzern.

Luzern, den 23. Oktober 1948.

Amtsgerichts-Vizepräsident Luzern-Stadt: Dr. W. Fischler.

Kt. Luzern *Amtsgerichts-Vizepräsident von Luzern-Stadt* (1920)

Schuldnerin: Ruckli E. & Cie., Orientierungstafeln, Hirschmattstrasse 30 b, Luzern.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Dienstag, den 16. November 1948, 15 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse 2, Bureau 12, Luzern.

Luzern, den 23. Oktober 1948.

Amtsgerichts-Vizepräsident II Luzern-Stadt: Dr. W. Fischler.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn* (1931)

Den Gläubigern der Firma Kauffungen, Kammerer & Co., Laboratorium in Solothurn, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass zur Verhandlung über den von der Schuldnerin vorgelegten Nachlassvertrag Tagfahrt angesetzt ist auf Freitag, den 26. November 1948, vormittags 10 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern, nach Solothurn, Amthaus, I. Stock.

Einwendungen können bei der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich angebracht werden.

Solothurn, den 25. Oktober 1948.

Der Amtsgerichtspräsident von Solothurn-Lebern: Kurt,

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Schaffhausen *Kantonsgericht Schaffhausen* (1912)

Stierli Adolf, Wirtschaft und Metzgerei «Zum Gemeindehaus», Gächlingen (Schaffhausen), hat beim Kantonsgericht Schaffhausen ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und zur Behandlung des Nachlaßstundungsgesuches ist angesetzt auf: Dienstag, den 2. November 1948, 8 Uhr, im Gerichtsgebäude Schaffhausen (Herrenacker). Der Gesuchsteller hat zu diesem Termin persönlich zu erscheinen.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Nachlaßstundung im Termin mündlich vorbringen oder vor demselben schriftlich einreichen.

Schaffhausen, den 21. Oktober 1948.

Kantonsgericht Schaffhausen: E. Zimmerli, Gerichtsschreiber.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

1. Oktober 1948. Vorhang-Galerien.

O. Isler & Cie., in Zürich. Unter dieser Firma sind Otto Isler, von Zell (Zürich), in Zürich 1, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Christian Müller, von Eriz, in Ebertswil, Gemeinde Hausen a. A., als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1948 ihren Anfang nimmt. Fabrikation und Vertrieb von Vorhang-Galerien Marke «Bemo». Selnaustrasse 15.

23. Oktober 1948. Papiere usw.

Baumgartner & Cie. S. A. succursale de Zurich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 91 vom 21. April 1947, Seite 1070), Papiere usw., mit Hauptsitz in Lausanne. Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Arnold Huber, von Buch-Uesslingen (Thurgau), in Zürich. Der Genannte zeichnet mit Rudolf Walti, Direktor, oder mit Bendicht Friedrich Kohler, Kollektivprokurist. Neues Geschäftslokal: Buckhauserstrasse 5 in Zürich 9.

23. Oktober 1948. Maschinen usw.

Esgra A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 127 vom 4. Juni 1947, Seite 1499), Ankauf und Veräusserung von Maschinen usw. Paul Ferdinand Schmid ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsidentin gewählt worden Gizella Schmid, geborene Korossy, von und in Zürich. Die Genannte führt Kollektivunterschrift mit dem Verwaltungsratsmitglied Gustav Adolf Graf. Die Prokura von Dr. Paul Gmür ist erloschen.

23. Oktober 1948. Chemische Produkte usw.

Esrolko A.-G., in Dübendorf (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1948, Seite 2150), chemische Produkte usw. Die Unterschriften von Dr. Bruno Tobler und August Höhn sind erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift ist ernannt worden Dr. Karl Caflisch, von Trins, in Zürich. Er zeichnet mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

23. Oktober 1948.

Schweizerische Seidengazefabrik A.-G. (Swiss Silk Bolting Cloth Mfg. Co. Ltd.) (Fabbrica Svizzera di Veli-Seta per buratti S. A.) (Société Suisse de Tissage de Soies à bluter S. A.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1947, Seite 2337). Prof. Dr. Dietrich Schindler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Hans Schindler, von Zürich und Mollis, in Zürich.

23. Oktober 1948.

Pfister-Papier A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1948, Seite 2298). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Hans Enzler, von und in Zürich.

23. Oktober 1948. Werkzeuge usw.

Strausack & Co., in Horgen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1948, Seite 1134), Werkstätte für Mechanik, Werkzeug- und Lehrenbau. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Fritz Heiniger ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

22. Oktober 1948. Wirtschaft.

A. Moser-von Niederhäusern, in Bern. Inhaber der Firma ist Albert Friedrich Moser-von Niederhäusern, von Zäziwil, in Bern. Betrieb des Café «Zu Webern». Gerechtigkeitsgasse 68.

22. Oktober 1948. Restaurant.

Bertha Baer-Kindler, in Bern. Inhaberin der Firma ist Witwe Bertha Baer-Kindler, von Vordemwald (Aargau), in Bern. Betrieb des Restaurant «Zur Schmiede». Murtenstrasse 41.

22. Oktober 1948. Artikel der Metallbranche.

W. Schneebeli, in Bern, Vertrieb von Artikeln der Metallbranche (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1948, Seite 542). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

23. Oktober 1948.

Genossenschaft Familien-Siedlung unteres Löchligut, Bern, in Bern (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1945, Seite 614). Laut beglaubigtem Auszug aus dem Protokoll über die Generalversammlung vom 28. Juni 1948 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet; die Firma wird gelöscht.

23. Oktober 1948. Photogeschäft.

Maurer & Studer, in Bern. Armin Maurer, von Adelboden, und Walter Studer, von Frutigen, beide in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1948 beginnen wird. Betrieb eines Photogeschäftes. Moserstrasse 26.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

28. Oktober 1948.

Viehzuchtgenossenschaft Zweisimmen II, in Zweisimmen (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1946, Seite 371). Gemäss beglaubigtem Protokollauszug über die Generalversammlung vom 9. Oktober 1948 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Firma wird abgeändert in **Simmentaler Alpfleckviehzuchtgenossenschaft Zweisimmen II.** Die Bekanntmachungen erfolgen, soweit nicht von Gesetzes wegen die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist, im Anzeiger für die Aemter Nieder- und Obersimmental.

Bureau Burgdorf

23. Oktober 1948. Technische Neuheiten, Bureaumaschinen usw.

Ernst Roth, in Hasle bei Burgdorf, Handel mit technischen Neuheiten (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1936). Die Firma hat in die Natur des Geschäftes weiter aufgenommen: Handel mit und Reparaturen von Schreib- und Rechenmaschinen.

Bureau de Courtelary

23 octobre 1948. Chaussures.

O. Althaus, à Courtelary. Le chef de la maison est Otto Althaus, de Langnau i. E., à Courtelary. Commerce et réparation de chaussures.

Bureau Fraubrunnen

21. Oktober 1948.

Papierfabrik Utzenstorf (Papeterie d'Utzenstorf), in Utzenstorf, Aktiengesellschaft, Fabrikation von Holzstoff, Papier und andern verwandten Fabrikaten (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1948, Seite 881). In der Generalversammlung vom 12. Oktober 1948 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 300 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht durch Ausgabe von 3400 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 6000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Wangen a. d. A.

20. Oktober 1948.

Genossenschaft Wysshölzli, Pension für alkoholkranke Frauen in Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1939). Franz Renfer ist als Vizepräsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde der bisherige Sekretär Ernst Bürgi gewählt. Als neue Sekretärin wurde Frau Pfarrer Berta Flückiger-Brenner, von Rohrbach, in Wangen a. d. A., gewählt. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit der Sekretärin oder dem Kassier.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Nachtrag.

Käsereigenossenschaft Hofstetten-First, in Willisau-Land (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1947, Seite 2428). Ernst Uhlmann ist zufolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Fritz Uhlmann, von Trub, in der Gemeinde Willisau-Land wohnhaft. Kassier Franz Kurmann ist zugleich Vizepräsident. Sie zeichnen zu zweien.

22. Oktober 1948. Chemisch-technische Produkte usw.

J. Amrein, in Geuensee. Inhaber der Firma ist Julius Amrein, von Gunzwil und Geuensee, in Geuensee. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen Produkten.

22. Oktober 1948.

Société de la Viscose Suisse, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1948, Seite 1272). Pierre Lefèbre ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat ohne Unterschrift gewählt: Lazare Carnot, französischer Staatsangehöriger, in Paris, und Hermann Schüpbach, von Steffisburg, in Thun.

23. Oktober 1948. Bäckerei, Spezereien, Futtermittel.

A. Portmann, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein. Inhaber der Firma ist Arthur Portmann, von Werthenstein, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein. Bäckerei, Spezereihandlung und Handel mit Futtermitteln.

Schwyz — Schwytz — Svitto

16. Oktober 1948.

Adolf Inderbitzin, Gerberei, in Schwyz, Gerberei, Lederhandlung, Pelzzurichterei und Handel mit verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1939, Seite 1813). Die Firma hat die Gerberei und die Pelzzurichterei aufgegeben und führt nun auch Vertretungen aller Art. Die Firma lautet: **Ad. Inderbitzin, Lederhandlung und Vertretungen.**

23. Oktober 1948.

Darlehenskasse Höfe, in Wollerau (SHAB. Nr. 237 vom 9. Oktober 1948, Seite 2737). Die Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 21. März 1948 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun **Darlehenskasse Höfe in Wollerau.** Die Genossenschaft bezweckt die Pflege des Spar- und Kreditwesens nach christlichen Grundsätzen. Neben der persönlichen Haftbarkeit besteht die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

22 octobre 1948.

Garage Central, Société anonyme, successeur de Félix Dafflon, à Fribourg (FOSC. du 13 novembre 1942, N° 265, page 2598). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 août 1948, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

22 octobre 1948.

Garage Central S. à r. l. à Fribourg, à Fribourg. Suivant acte authentique du 6 août 1948 et statuts du même jour, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but: a) le service d'autotaxis, d'auto-transports, de location d'automobiles; b) la vente d'autos; c) la vente de pneus et de tous les accessoires d'automobiles; d) la réparation des autos. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont: Henri Portenier, de Meikirch, à Fribourg, pour une part de 10 000 fr., et Maurice Portenier, de Meikirch, à Fribourg, pour une part de 10 000 fr. Ces parts sont entièrement libérées par la remise de l'actif de la société anonyme «Garage Central, Société anonyme, successeur de Félix Dafflon», à Fribourg, qui s'élève à 90 713 fr. 40 selon bilan au 31 juillet 1948, comprenant argent comptant, mobilier, matériel roulant, benzine, automobile. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Henri et Maurice Portenier sont désignés comme associés gérants. Ils engagent la société par leur signature collective. Siège: Criblet 4.

23 octobre 1948. Denrées coloniales.

G. Eigenmann & Cie, S. A., à Fribourg (FOSC. du 28 juillet 1944, N° 175, page 1706). Selon acte authentique du 19 octobre 1948, la société a revisé ses statuts. La raison est désormais: **Eigenmann et Keller S. A.**

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

23. Oktober 1948. Restaurant.
Florian Herzig, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Florian Herzig, von Oberstecholz, in Grenchen. Betrieb des Restaurant «Schmelzi». Schmelzistrasse 41.

23. Oktober 1948. Milch usw.
W. Aeberhard-Schneider, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Werner Aeberhard-Schneider, von Zuzwil (Bern), in Grenchen. Milch-, Käse- und Butterhandlung. Solothurnerstrasse 10.

Bureau Stadt Solothurn

22. Oktober 1948. Bauunternehmung.
Paul Stüdeli-Studer, in Solothurn, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1942, Seite 1235). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Oktober 1948. Autos usw.
Otto Howald, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Howald, von Wangenried (Bern), in Solothurn. Handel mit Autos, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Elektro-Service. Krummturmstrasse 3.

25. Oktober 1948. Uhrenfurnituren.
Eugen Storz Wwe., in Solothurn, An- und Verkauf sowie Vertretungen von Uhrenfurnituren (SHAB. Nr. 271 vom 17. November 1944, Seite 2543). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

21. Oktober 1948. Verlagsrechte usw.
Start A. G., in Basel, Ausbeutung von Verlagsrechten usw. (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1948, Seite 1987). Aus dem Verwaltungsrat ist Franz Bossart-Kaiser ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Gerbergasse 30.

21. Oktober 1948. Textilien usw.
Hermann Bender Betex, in Basel, Fabrikation von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1948, Seite 1124). Der Inhaber ändert die Firma ab in **Hermann Bender.**

21. Oktober 1948. Kohlensaure Getränke usw.
E. Kronmüller, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Kronmüller-Dunkel, von Basel, in Riehen. Fabrikation kohlensaurer Getränke, Handel mit Mineralwasser, Mostereiprodukten, Fruchtsäften und Verkauf von gebranntem Wasser. Horburgstrasse 70 (eigenes Bureau).

21. Oktober 1948. Autoöle usw.
P. H. Dirlewanger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Hugo Dirlewanger, von Arbon, in Basel. Handel mit Autoölen und -fetten. Bleichestrasse 27.

21. Oktober 1948.
Allgemeine Grundkreditbank in Liq., in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 147 vom 26. Juni 1947, Seite 1757). Die Unterschrift des Liquidators Dr. Albert Cuttat ist erloschen.

22. Oktober 1948. Apparate für Kälte- und Wärmetechnik.
Otto Ebner & Co, in Basel, Fabrikation von und Handel mit Apparaten für Kälte- und Wärmetechnik usw. (SHAB. Nr. 234 vom 4. Oktober 1939, Seite 2043). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «O. Ebner», in Basel.

22. Oktober 1948. Apparate für Wärmetechnik.
O. Ebner, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Ebner-Huster, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Otto Ebner & Co», in Basel. Fabrikation von und Handel mit Apparaten für Wärmetechnik für Hotel- und Industriebetriebe. Schwarzwaldallee 189.

22. Oktober 1948. Techn. Erzeugnisse.
Fritz Waespi, in Basel, Fabrikation und Vertrieb von technischen Erzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 206 vom 2. September 1944, Seite 1959). Die Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 der HRVO. von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1948.
Die nachgenannten 4 Einzelfirmen werden infolge Wegzuges der Inhaber gemäss Art. 68 der HRVO. von Amtes wegen gelöscht.

Kaffeehandel.
H. A. Goedecke, in Basel, Handel mit Kaffee usw. (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1946, Seite 146);

Früchte usw.
H. Koornstra, in Basel, Handel mit Früchten usw. (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1945, Seite 2459);

Gemüse.
E. Leonardi, in Basel, Gemüsehandel (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1946, Seite 3387);

Wirtschaft.
W. Häberli, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1946, Seite 3152).

22. Oktober 1948.
Golfgenossenschaft Basel, in Basel (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1947, Seite 2781). Die Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. Mai 1948 aufgelöst und tritt in Liquidation unter der Firma **Golfgenossenschaft Basel in Liq.** Diese wird durchgeführt durch das bisherige Vorstandsmitglied Rudolf Ernst, als Liquidator mit Einzelunterschrift. Die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Dr. Charles Bourcart, Prof. Dr. Rudolf Schwarz, Max Hopf, Nils Kerkovius, Dr. Eduard Senft, Linette Grossmann-Simon, William Preiswerk, Dietrich Sarasin, Otto Suter, Henri de Crousaz und Paul Stähelin, sind erloschen.

22. Oktober 1948.
Cinébref Basel A. G., in Basel (SHAB. Nr. 245 vom 18. Oktober 1940, Seite 1907). Der Direktor Willy Wachtl zeichnet nun zu zweien.

22. Oktober 1948.
Frau Aenny Lang-Hof, Damenstoffe, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Anna Lang-Hof, von und in Basel. Handel mit Seiden- und Wollstoffen. Freie Strasse 105.

22. Oktober 1948.
R. Fischer, Soldanella Drogerie, in Riehen (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1947, Seite 3471). Der Inhaber ändert die Firma ab in: **Drogerie Fischer, Niederholz.** Neues Domizil: Im Niederholzboden 2.

22. Oktober 1948. Autoreparaturwerkstätte usw.
A. Pulver & A. Schneider, in Basel. Albrecht Pulver-Lötscher, von Oberbalm (Bern), und Alfred Schneider-Pczerwankowske, von Buchholterberg, beide in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1948 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Autoreparaturwerkstätte und Elektroservice. Pfeffingerstrasse 27.

22. Oktober 1948. Immobilien.
Aktiengesellschaft zum Greifen, in Basel, An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1946, Seite 593). Ueber die Firma wurde am 30. Dezember 1946 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma gemäss Art. 66, Absatz 2, Satz 2, der Verordnung, von Amtes wegen gelöscht.

23. Oktober 1948.
Rhenus Aktiengesellschaft für Schiffahrt und Spedition, in Basel (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1948, Seite 495). Aus dem Verwaltungsrat ist der Delegierte Hermann Hirsch infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizedirektor wurde ernannt der bisherige Prokurist Heinrich Thalmann, nun in Bettingen. Prokura wurde erteilt an Max Berger, von Subingen, in Kaiseraugst. Beide zeichnen zu zweien.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

18. Oktober 1948.
Sonnen-Drogerie O. Oberholzer, in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1938, Seite 2574). Diese Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Sonnen-Drogerie Gertrud Oberholzer», in Allschwil.

18. Oktober 1948.
Sonnen-Drogerie Gertrud Oberholzer, in Allschwil. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Gertrud Oberholzer-Kupferschmid, von Gossau (Zürich), in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Sonnen-Drogerie O. Oberholzer», in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil. Drogerie, Neu-Allschwil, Baslerstrasse 315.

25. Oktober 1948. Synthetische Uhrenbänder.
EGOB Egli & Wyler, in Waldenburg, Kollektivgesellschaft, Fabrikation von synthetischen Uhrenbändern «EGOB» (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1947, Seite 2766). Diese Firma ist infolge Verkaufs aufgelöst und erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Egob A. G.», in Waldenburg.

25. Oktober 1948. Uhrenarmbänder.
Egob A. G. (Egob S. A.) (Egob Ltd.), in Waldenburg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Oktober 1948 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Verkauf von Uhrenarmbändern. Sie kann auch die Herstellung und den Verkauf anderer, verwandter oder ähnlicher Produkte aufnehmen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «EGOB Egli & Wyler», in Waldenburg, gemäss Bilanz per 30. September 1948, wobei die Aktiven Fr. 160 723.90 und die Passiven Fr. 136 723.90 betragen. Für den Uebernahmepreis von Fr. 24 000 erhalten die beiden Sacheinleger je 24 voll liberierte Namenaktien zu Franken 500. 62 Namenaktien wurden voll liberiert durch Verrechnung mit unter den Passiven enthaltenen Forderungen von Fr. 31 000. Die übrigen 90 Namenaktien wurden mit Fr. 45 000 in bar voll liberiert. Alle Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Roland Straumann-Beck, von und in Waldenburg, als Präsident; Hans Egli-Baumann, von Bäretswil, in Oberdorf (Basel-Landschaft), als Vizepräsident, und Hermann Wyler-Egli, von Zürich, in Oberdorf (Basel-Landschaft), als Aktuar. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Im Gugger 64.

25. Oktober 1948.
Wohnbaugenossenschaft Kirchberg, in Lausen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, den Mitgliedern gesunde und billige Wohnungen zu verschaffen und ihre soziale Wohlfahrt zu fördern. Die Statuten datieren vom 28. September 1948. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine im Nennwert von Fr. 100, 500 und 1000 aus. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Personen. Ihm gehören an: Arnold Graf-Graf, von Maisprach, als Präsident; Kurt Schneider, von Oberdorf (Basel-Landschaft), als Vizepräsident und Kassier, und Hermann Graf, von Maisprach, als Sekretär; alle in Lausen. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Hauptstrasse 140.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

22. Oktober 1948.
Maschinenfabrik Benninger A.-G. (Etablissement Benninger S. A.), in Uzwil, Gemeinde Henau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1947, Seite 3509). Die Firma lautet richtigerweise **Maschinenfabrik Benninger A. G. (Etablissements Benninger S. A.) (Benninger Engineering Co. Ltd.).**

22. Oktober 1948. Gasthof.
Ernst Rindlisbacher, in Oberuzwil, Gastwirtschaft «Zum Löwen» (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1938, Seite 1526). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. Oktober 1948. Waren aller Art.
Frau Sperandio-Gantner, in Mels, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 101 vom 3. Mai 1943, Seite 991). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Oktober 1948. Spenglerei, Installationen usw.
Eduard Rey, in Thal. Inhaber der Firma ist Eduard Rey, von Buttwil (Aargau), in Thal. Spenglerei, Installationen, Verkauf von Haushaltungsartikeln. Hauptstrasse.

22. Oktober 1948. Pappe, Karton, graphische Maschinen, Bücher.
Willy Enk, in Altstätten, Import, Export, Handel mit Pappe, Karton, Papier, graphischen Maschinen, Bücher, Waren aller Art (SHAB. Nr. 160 vom 8. Mai 1948, Seite 1297). Einzelprokura wird erteilt an Gebhard Lutz, von Thal, in Rheineck.

22. Oktober 1948.
Nafag, Nähr- & Futtermittel A.-G., in Gossau, Fabrikation, Vertrieb von und Handel mit Nähr- und Futtermitteln aller Art (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1947, Seite 3533). Einzelprokura wird erteilt an Erwin Pfister, von Waldkirch, in Gossau (St. Gallen).

22. Oktober 1948. Papier, Pappe usw.
J. Eichmüller Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Betrieb von und Handel in allen Zweigen der Papier- und Pappen-Verarbeitung usw. (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1948, Seite 1634). Die Kollektivprokura des Werner Fischer ist erloschen.

23. Oktober 1948.
« Perina » Chemisch-technischer Betrieb B. Eggenberger, in St. Gallen, Fabrikation chemisch-technischer Produkte (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1948, Seite 2227). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « ‚Perina' Chemisch-technischer Betrieb B. Eggenberger & Co. », in St. Gallen.

23. Oktober 1948.
« Perina » Chemisch-technischer Betrieb B. Eggenberger & Co., in St. Gallen. Burkhard Eggenberger, von Grabs, und Konrad Bodenmann, von Urnäsch, beide in St. Gallen, haben unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Oktober 1948 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma « ‚Perina' Chemisch-technischer Betrieb B. Eggenberger », in St. Gallen. Fabrikation chemisch-technischer Produkte. Bucheggstrasse 1.

23. Oktober 1948.
Konsum-Genossenschaft Konkordia Kaltbrunn & Umgebung, in Kaltbrunn (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1947, Seite 1788). Der Kassier Joseph Strotz ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

23. Oktober 1948.
W. Grob-Bänziger, Bettwäschefabrikation, Flawil, in Flawil. Inhaber der Firma ist Walter Grob-Bänziger, von Mosnang, in Flawil. Fabrikation von und Handel mit Bettwäsche. Schmidgasse 927.

Graubünden — Grisons — Grigioni

23. Oktober 1948. Schreinerei, Zimmerei.
Ignaz Casanova Söhne, in Obersaxen. Unter dieser Firma sind Anton, Johann und Hilarius Casanova, alle von und in Obersaxen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1948 ihren Anfang nahm. Schreinerei und Zimmerei. Hof Tobel.

23. Oktober 1948. Schuhe, Sportartikel.
Babette Caviezel, in Cazis. Inhaberin dieser Firma ist Babette Caviezel, von Rhäzüns, in Cazis. Schuhhandlung und Sportartikel.

Aargau — Argovie — Argovia

23. Oktober 1948.
Emil Kuhn Autotransporte, in Wohlen. Inhaber dieser Firma ist Emil Kuhn, von und in Wohlen (Aargau). Autotransporte (Sachentransporte). Aeschstrasse 568.

23. Oktober 1948.
R. Furrer, bisher in Burgdorf (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1947, Seite 1928). Diese Firma hat ihren Sitz nach Reinach (Aargau) verlegt. Inhaber ist Robert Furrer, von Hasle (Luzern), in Reinach (Aargau). Die Firma wird abgeändert in **Gummi Furrer Reinach** und verzeigt als Natur des Geschäftes: Handel mit Gummiartikeln. Beim Restaurant « Freihof ».

23. Oktober 1948.
Gottfried Müller, Vertreter, in Unterentfelden. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Müller-Sager, von Muhen, in Unterentfelden. Vertretungen aller Art. Poststrasse 261.

23. Oktober 1948. Maschinen.
Müller A.G., Brugg (Müller S.A., Brugg), in Brugg, Fabrikation von Maschinen aller Art (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1947, Seite 69). Kollektivprokura ist erteilt worden an Fritz Brack, von Effingen, in Brugg. Die Unterschrift von Walter Haller ist erloschen.

23. Oktober 1948.
Immobilien und Baugenossenschaft IBAG, in Neuenhof (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1946, Seite 2684). Josef Peterhans, Präsident; Hans Peterhans, Kassier und Protokollführer, und Karl Voser, Beisitzer, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Karl Voser-Meier, von und in Neuenhof, als Präsident; Arthur Kormann, von Bern, in Killwangen, als Aktuar, und Walter Lörtscher, von Diemtigen (Bern), in Stetten (Aargau), als Beisitzer. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen je zu zweien kollektiv. Domizil: beim Präsidenten Karl Voser-Meier, Dorfstrasse.

26. Oktober 1948. Leim, Dünger usw.
Hermann Daetwyler. Aktiengesellschaft, in Zofingen, Fabrikation von Leim und Dünger, Sortierung und Verwertung von Hadern und neuen Industrieabfällen aller Art, Putzfädenfabrikation und Herstellung von chemischen Produkten für Gerbereien und Textilindustrie (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1946, Seite 1599). In der Generalversammlung vom 12. Juli 1948 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 510 000, eingeteilt in 510 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Herausgabe von 490 weiteren Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nunmehr Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Auf das gesamte Grundkapital sind Fr. 804 000 einbezahlt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

15 ottobre 1948. Mobili, serramenti.
Fratelli Sartori, in Maggia, fabbrica di mobili e serramenti (FUSC. del 2 febbraio 1933, Nº 27, pagina 263). La società è sciolta e viene cancellata avendo il socio Felice Sartori cessato di far parte della società sin dal 1º ottobre 1948. L'attivo ed il passivo della cessata ditta sono assunti dalla nuova ditta individuale «Aldo Sartori», in Maggia.

15 ottobre 1948. Mobili, serramenti.
Aldo Sartori, in Maggia. Titolare è Aldo Sartori, fu Giovanni, da Bosco-Gurin, in Maggia. La ditta assume l'attivo ed il passivo della cessata società in nome collettivo «Fratelli Sartori», ora cancellata, in Maggia. Fabbricazione di mobili e serramenti.

Ufficio di Lugano

18 ottobre 1948.
S. A. Immobiliare Felicità, con sede a Bosco Luganese. Con statuto e atto notarile in data 5 ottobre 1948, si è costituita sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di immobili. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore, di 1000 fr. cadauna. Il capitale sociale è interamente liberato. Le pubblicazioni si faranno nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è rappresentata da un consiglio d'amministrazione di uno a tre membri, attualmente uno solo che è il Dr Cuno Pozzi, di Poschiavo, in Lugano, con firma individuale. (Recapito: via Vegezzi 1, c/o Avv. Dr Cuno Pozzi.)

22 ottobre 1948. Maglificio, articoli di lana, ecc.
Malusa S. a g. l., già in Mendrisio (FUSC. del 24 febbraio 1948, Nº 45, pagina 556). Con atti notarili 26 luglio e 20 ottobre 1948, l'assemblea della società ha modificato gli statuti ed ha deciso di trasferire la sua sede a Lugano. La società ha per iscopo la gestione di un maglificio, fabbricazione, vendita all'ingrosso ed al dettaglio, importazione, esportazione, rappresentanze di articoli di lana e generi affini, articoli di abbigliamento in genere. Gli statuti originari portano la data del 15 gennaio 1948 e sono stati modificati il 26 luglio e 20 ottobre 1948. Licurgo Soldati ha ceduto la sua quota di 5000 fr. a Giacomo Ballerini, di Cherubino, la cui quota si è così, elevata da 5000 fr. a 10 000 fr. Il Dr Neno Athos Brunel e Maria Luisa Brunel, nata Dodero, hanno ceduto le loro quote di 5000 fr. cadauna a Cherubino Ballerini, fu Giacomo, da Coldrerio, in Viganello, che diventa socio e la cui quota è quindi di 10 000 fr. Il capitale sociale è ora suddiviso in due quote da 10 000 fr. cadauna, proprietà rispettivamente di Cherubino Ballerini, fu Giacomo e Giacomo Ballerini, di Cherubino. Le pubblicazioni vengono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e le comunicazioni ai soci mediante lettera raccomandata. Sono estinte le firme del Dr Neno Athos Brunel, Maria Luisa Brunel, Licurgo Soldati. Gerente della società con firma individuale è Giacomo Ballerini, di Cherubino, la cui firma è modificata di conseguenza. (Recapito: via Emilio Bossi 12.)

23 ottobre 1948. Libri.
Richard Kupfer succ. Sperling & Kupfer, in Lugano, commercio di libri (FUSC. del 25 ottobre 1927, Nº 250, pagina 1887). Il titolare Oscar-Emilio-Riccardo Kupfer, fu Paolo, cittadino germanico, in Lugano, ha stabilito colla moglie Anna-Carolina, nata Dürr, il regime della « comunione di beni » a sensi dell'art. 215 e seg. C.C.S.

Distretto di Mendrisio

22 ottobre 1948. Pasticceria, ecc.
Soldini Felice fu Angelo, in Mendrisio, pasticceria, panetteria, liquori e commestibili (FUSC. del 20 aprile 1944, Nº 92, pagina 895). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

23 ottobre 1948. Salumeria, commestibili.
Pia Furia-Molteni, succ. a Eredi fu Mario Marinoni, in Chiasso, gestione di un negozio di salumeria e commestibili (FUSC. del 5 ottobre 1948, Nº 233, pagina 2689). La procura conferita a Mario Bignamini è estinta.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Echallens

23 octobre 1948. Imprimerie, etc.
Jean Rapin, à Echallens. Le chef de la maison est Jean Rapin, fils de Clovis, de Corcelles près Payerne, à Echallens. Imprimerie et édition du journal: « L'Echo du Gros de Vaud ».

Bureau d'Yverdon

23 octobre 1948. Savon, produits de nettoyage, etc.
Edgar von Kænel, à Yverdon. Le chef de la maison est Edgar von Kænel, du Locle, La Chaux-de-Fonds et Reichenbach (Berne), à Yverdon. Vente de savon, lessive et produits de nettoyage. Rue des Chaînettes 1.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

22 octobre 1948.
Syndicat Agricole et Coopérative « Concordia » de Venthône, à Venthône (FOSC. du 20 juin 1941, Nº 142, page 1203). En assemblée générale du 27 avril 1946, la société a adapté ses statuts au droit nouveau. La nouvelle raison sociale est **Syndicat Agricole et Coopérative de Consommation de Venthône.** Les engagements de la société sont garantis par ses biens et par le capital de parts sociales. Les membres engagent leur responsabilité solidaire illimitée envers les dettes de la société. Les publications se font dans « La Coopération », dans le « Bulletin Officiel du canton du Valais » et celles qui sont prévues par la loi dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de 3 membres au moins. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

22 octobre 1948. Tissus de soie, etc.
Silka S.A. en liquidation, à La Chaux-de-Fonds, commerce de tissus de soie et autres (FOSC. du 29 septembre 1948, Nº 228). L'administration cantonale des contributions ayant levé son opposition, la société est radiée.

22 octobre 1948.
Amez-Droz et Cie, Boîte de Montre-Zéma, à La Chaux-de-Fonds, société en commandite (FOSC. du 2 octobre 1941, Nº 231). L'associée commanditaire Clara Robert, née Amez-Droz s'est retirée de la société dès le 21 juin 1948. Sa commandite de 25 000 fr. est éteinte. Henri Amez-Droz, de La Chaux-de-Fonds, à Berne, est entré dans la société comme associé commanditaire pour une commandite de 25 000 fr., versée en espèces. La procuration conférée à Jeanne Amez-Droz est radiée.

Genf — Genève — Ginevra

21 octobre 1948. Appareils photographiques, etc.
«Forga» Albert-H. Gaillard, à Genève. Le chef de la maison est Albert-Henri Gaillard, de Vich (Vaud), à Genève. Représentation d'appareils photographiques, de produits chimiques, d'articles et de produits de diverses natures. Bd St-Georges 62.

21 octobre 1948. Produits alimentaires, etc.
Etablissement J.-A. Koch & Cie en liquidation, à Genève, fabrication de produits alimentaires et diététiques, société en nom collectif dissoute, en faillite (FOSC. du 21 septembre 1948, page 2566). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du tribunal de 1ère instance de Genève du 24 septembre 1948. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'O. R. C.

21 octobre 1948. Toutes affaires fiduciaires, etc.
Fiducitas S. A., à Genève, toutes affaires fiduciaires, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 28 septembre 1948, page

2621). La procédure de faillite suspendue faute d'actif a été clôturée par jugement du tribunal de 1ère instance de Genève du 30 septembre 1948. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'O. R. C.

21 octobre 1948.

Société anonyme de l'Immeuble rue Imbert-Galloix N° 4, à Genève (FOSC. du 20 juin 1945, page 1425). Eugène Trottet, d'Avusy, à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Edouard Térond est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

21 octobre 1948.

Société Immobilière Dumas-Pleïades, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 février 1948, page 521). Charles Chamay, de Genève, au Petit-Lancy, commune de Lancy, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Georges Barbey est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: boulevard du Théâtre 9 (régie Chamay et Thévenoz).

21 octobre 1948.

Société Immobilière du Domaine des Charmilles, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 novembre 1947, page 3522). Le conseil d'administration est porté à trois membres qui sont: Charles Chamay (inscrit), nommé président; Antoinette Bianchi, née Nessi, secrétaire, et Pio Bianchi, les deux de et à Lugano, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Charles Chamay sont modifiés en conséquence.

21 octobre 1948. Cadrans en tous genres.

Randac S. A., à Genève, cadrans en tous genres (FOSC. du 12 janvier 1939, page 83). Le conseil d'administration a été porté à deux membres qui sont: Jacques-Edouard Weigle (inscrit), nommé président, et Pierre-André Flückiger, secrétaire, de Dürrenroth (Berne), à St-Imier (Berne), lesquels signent individuellement. Nouveaux bureaux: rue de Hesse 8.

21 octobre 1948. Transports internationaux, etc.

Yruretagoyena & Cie, à Genève. Marie-Jeanne Froidevaux, veuve de Rufino Yruretagoyena, de nationalité française, à Perpignan (Pyrénées Orientales, France), et Eusebio Yruretagoyena, de nationalité espagnole, à Sète (Hérault, France), ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 23 avril 1947. Entreprise de transports internationaux et de transit par chemin de fer, à l'exclusion des transports par automobile, et exploitation de wagons-réservoirs à vin. Procuration individuelle est conférée à Jules Zumbrunnen, de et à Genève, et à Otto Habersaat, de Hausen am Albis (Zurich), à Genève. Rue de Lausanne 14.

21 octobre 1948.

Société de la Laiterie de Choulex, à Choulex, société coopérative (FOSC. du 5 juin 1934, page 1511). Dans son assemblée générale du 29 mai 1948, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but la sauvegarde des intérêts professionnels de ses membres, la mise en valeur de leur production de lait par l'affiliation aux laiteries (Centrale et Agricole). La société ne poursuit pas un but lucratif. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle ni solidaire à raison des engagements et des dettes de la société qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. Les publications de la société, autres que celles qui doivent être obligatoirement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, sont données dans la Feuille des Avis officiels du canton de Genève. La société est administrée par un comité de 3 à 7 membres (au lieu de 6). Elle est engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président et du secrétaire. Les sociétaires ayant renoncé au droit que leur conféraient les parts sociales, celles-ci ont été supprimées. La société a été dispensée par l'autorité de surveillance de l'accomplissement des formalités prévues aux art. 732 et suivants du C. O. Le président du comité est Albert Gaillard et le secrétaire Léon Floquet, les deux de et à Choulex. Abraham Kunzi, ancien membre et vice-président du comité, dont les fonctions ont pris fin, est radié; ses pouvoirs de même que ceux conférés à Joseph Rivollet, ancien président (mais qui reste membre du comité) sont éteints. Adresse: chez le président.

22 octobre 1948. Café-restaurant.

Mme Martella, à Genève, exploitation d'un café-restaurant (FOSC. du 12 mai 1945, page 1080). La maison a remis l'exploitation de son café-restaurant, rue de Carouge 99. Elle exploite actuellement un établissement de même nature. Rue de Monthoux 51.

22 octobre 1948. Epicerie, primeurs, etc.

Mme L. Pasteur, à Genève. Le chef de la maison est Léonie-Franceline Pasteur, née Méazza, de et à Genève, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Robert-Alfred Pasteur. Epicerie, primeurs, vins, liqueurs, charcuterie et produits laitiers. Rue des Grottes 14.

22 octobre 1948. Transports.

Marcel Leroux, au Petit-Lancy, commune de Lancy, entreprise de transports de marchandises de diverses natures par camion-automobile (FOSC. du 19 mars 1948, page 801). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

22 octobre 1948. Transports.

C. Martin, à Cressy, commune d'Onex. Le chef de la maison est Charles-Joseph Martin, de Confignon, à Cressy, commune d'Onex. Entreprise de transports de marchandises de diverses natures par camion-automobile.

22 octobre 1948. Mécanique fine, etc.

Tavaro S.A., à Genève, fabrication d'articles de mécanique fine, etc. (FOSC. du 8 décembre 1947, page 3626). Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Clément, de et à Genève.

22 octobre 1948.

Société Immobilière L'Angle Droit, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juillet 1948, page 1916). André Galliand, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur François Roch est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adressse: place Longemalle 7 (bureaux de « Régie Immobilière S.A. »).

22 octobre 1948. Société immobilière.

JACDAL S.A., à Genève, société immobilière (FOSC. du 12 mars 1948, page 733). André Galliand, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Alexandre Hauchmann est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: place Longemalle 7 (bureaux de « Régie Immobilière S.A. »).

22 octobre 1948. Vins, liqueurs, spiritueux.

H. Cottet et Co., à Genève. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 18 octobre 1948. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Henri Cottet, de nationalité française, à Carouge, et pour associé-commanditaire Joseph-Antoine Chevallier, de et à Genève, avec une commandite de 1000 fr., entièrement libérée par l'apport du droit au bail des locaux et d'une patente pour la vente des vins et spiritueux. Commerce de vins, liqueurs et spiritueux en gros et demi-gros. Rue des Grottes N° 6bis.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

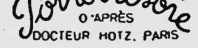
Nr. 126524. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1948, 17 Uhr.
Union Handels-Gesellschaft AG. (Union Société Commerciale S. A. (Union Trading Company Ltd. (Union Compania Mercantil Soc. An.), Nonnenweg 21, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse. Gärtnereierzeugnisse. Tierzuchterzeugnisse. Nahrungsmittel für Menschen und Tiere. Ausbeute von Jagd und Fischfang. Konservierungs- und Färbemittel für Nahrungsmittel. Getränke aller Art. Eis. Erzeugnisse der Tabakindustrie. Rohtabak. Tabakfabrikate. Raucherartikel. Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, technische, photographische und landwirtschaftliche Zwecke. Feuerlösch-, Härte-, Löt- und Schweissmittel. Farbstoffe, Farben, Bronze, Flitter- und Rauschgold. Blattmetalle. Firnisse, Lacke, Emaillen, Beizen, Harze, Klebstoffe, Holz- und Eisenkonservierungsmittel, Rostschutzmittel. Technische Oele und Fette. Appretur- und Gerbmittel. Düngemittel. Parfümerien und kosmetische Mittel. Wasch- und Bleichmittel. Putz- und Schleifmittel und -geräte. Wachse, Wichsen und Bohnermasse, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel. Fleckenentfernungsmittel. Aetherische Oele. Produkte der Textilindustrie. Bürsten- und Korbwaren. Zutaten zur Wäsche- und Kleiderfabrikation. Künstliche Blumen und Putz. Ausstellfiguren und -vorrichtungen. Produkte der Gerberei. Felle, Häute und Pelze. Schuhe, Sattler-, Riemer- und Täschnerwaren. Reiseartikel und -geräte. Produkte der Papierfabrikation. Rohstoffe und Halbfabrikate. Papier-, Karton- und Pappwaren. Erzeugnisse des graphischen Gewerbes. Matrizen (wie Druckstöcke, Drucksteine, Druckplatten). Buchstaben, Schilder, Kunstgegenstände. Schnitzereien. Schreib-, Zeichen-, Mal-, Modellier- und Bureaugeräte, -material und -maschinen. Musikinstrumente und -apparate sowie deren Bestandteile. Musikalien. Glocken. Uhren und Uhrenbestandteile. Edelmetalle und Edelsteine, Radium. Bijouterie, Goldschmiedearbeiten, Graveurarbeiten. Christbaumschmuck. Physikalische, chemische, optische, geodätische, nautische Wäge-, Signal- und Kontrollapparate, -geräte und -instrumente, Messinstrumente und -geräte. Photographische Apparate und Zubehör. Apparate und Vorrichtungen für die Kinematographie. Elektrische Apparate samt Zubehör und Installationsmaterial. Stoffe, Apparaturen und Einrichtungen für Beleuchtung und Heizung, Betriebsstoffe, wie Benzin usw. Back-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Ventilations- und Staubsaugapparate und -einrichtungen. Schweiss-, Löt- nnd Vulkanisierapparate. Wasserleitungs-, Bade-, Wasch- und Klosettanlagen. Apparate und Einrichtungen für Telephonie und Telegraphie (einschliesslich drahtloser). Packungs- und Dichtungsmaterial. Wärmeschutz- und Isoliermittel. Blitzableiter. Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle. Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte. Schlosser-, Schmiede- und Giessereiarbeiten. Eisenbahnoberbaumaterial. Kleineisenwaren. Messerschmiedwaren. Verpackungsmittel. Haus-, Küchen-, Keller-, Stall- und Gartengeräte sowie sonstige Artikel, welche zum persönlichen, häuslichen oder öffentlichen Gebrauch dienen. Maschinen und Maschinenteile für Metall- und Holzbearbeitung sowie für das Baugewerbe. Motoren aller Art. Werzeuge. Automaten. Aufzüge und Krane. Treibriemen. Baukonstruktionen und Baumaterialien. Porzellan-, Glas- und Tonwaren. Bildhauerarbeiten.

Das Kreuz wird weder weiss noch rot ausgeführt.

N° 126525. Date de dépôt: 14 mai 1948, 17 h.
Dr Hotz & Co., avenue Pictet de Rochemont 25, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits cosmétiques et pharmacentiques, spécialement poudres et parfums, d'après les procédés du docteur Hotz, Paris.



N° 126526. Date de dépôt: 14 mai 1948, 17 h.
Dr Hotz & Co., avenue Pictet de Rochemont 25, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits cosmétiques et pharmaceutiques, spécialement poudres et parfums, d'après les procédés du docteur Hotz, Paris.

Nr. 126527. Hinterlegungsdatum: 24. September 1948, 8 Uhr.
Mikro-Elektrik AG., Kreuzstrasse 36, **Zürich 8** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektroakustische Kleinapparate wie Kleinradio, Hörapparate für Schwerhörige.

Nr. 126528. Hinterlegungsdatum: 24. September 1948, 8 Uhr.
Mikro-Elektrik AG., Kreuzstrasse 36, **Zürich 8** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektroakustische Kleinapparate wie Kleinradio, Hörapparate für Schwerhörige.

omikron

Nr. 126529. Hinterlegungsdatum: 9. August 1948, 18 Uhr.
Ernst Rütschi, Sanitätsgeschäft, Rennweg 8, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Nach den Fabrikationsmethoden von Fritz Striede hergestellte Bein- und Armprothesen.

ORIGINAL STRIEDE

Nº 126530. Date di deposito: 16 agosto 1948, ore 10.
Elfo Marcionni, successore ad Eredi fu Domenico Marcionni, fabbrica sigari e tabacchi, Brissago (Svizzera).— Marca di fabbrica.— Trasmissione e rinnovo della marca Nº 67232, di Marcionni, fabbrica sigari e tabacchi in Brissago, a Brissago. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 9 maggio 1948.

Sigari e tabacchi.

Nº 126531. Date di deposito: 16 agosto 1948, ore 10.
Elfo Marcionni, successore ad Eredi fu Domenico Marcionni, fabbrica sigari e tabacchi, Brissago (Svizzera).— Marca di fabbrica.— Trasmissione e rinnovo della marca Nº 67233 di Marcionni, fabbrica sigari e tabacchi in Brissago, a Brissago. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 30 maggio 1948.

Sigari.

Nº 126532. Date di deposito: 16 agosto 1948, ore 10.
Elfo Marcionni, successore ad Eredi fu Domenico Marcionni, fabbrica sigari e tabacchi, Brissago (Svizzera).— Marca di fabbrica.— Trasmissione e rinnovo della marca Nº 67234 di Marcionni, fabbrica sigari e tabacchi in Brissago, a Brissago. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 30 maggio 1948.

Sigari.

Nr. 126533. Hinterlegungsdatum: 7. September 1948, 12 Uhr.
Britix Watch Co. S. A., Lengnau bei Biel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67386. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1948 an.

Uhren, Uhrenbestandteile und Etuis.

APEX

Nr. 126534. Hinterlegungsdatum: 7. September 1948, 12 Uhr.
Britix Watch Co. S. A., Lengnau bei Biel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren.

Nr. 126535. Hinterlegungsdatum: 14. September 1948, 18 Uhr.
Lonza, Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken, Aktiengesellschaft, Gampel (Wallis, Schweiz) (Bureau: Aeschenvorstadt 72, Basel).
Fabrik- und Handelsmarke.

Säuren, Salze, organische Ausgangs-, Zwischen- und Hilfsprodukte für chemische Zwecke und für die Kunststoffe-, Lack- und Textilindustrie; Lösungsmittel; Kunststoffe und Kunstharze sowie deren Ausgangs- und Zwischenprodukte; Desinfektions- und Schädlingsbekämpfungsmittel; Wasch-, Bleich-, Textil- und Emulgiermittel.

CARBEN

Nº 126536. Date de dépôt: 18 septembre 1948, 12 h.
Vacuum Oil Company AG., Spiegelgasse 4, **Bâle** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque Nº 68364. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 septembre 1948.

Huiles, graisses et cires en tous genres et produits similaires employés pour le graissage l'éclairage, le chauffage, ou comme carburants, ainsi que des essences et autres produits générateurs de force motrice; produits d'entretien tels que substances pour lessiver, blanchir, nettoyer et détacher.

VACLORY

Nr. 126537. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1948, 11 Uhr.
Kreienbühl Peter, Kramgasse 74, **Bern** (Schweiz). — Handelsmarke.

Bijouteriewaren in Silber und Gold.

Nº 126538. Date de dépôt: 6 octobre 1948, 18 h.
Cervine S. A., rue du Commerce 11—13, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres en tous genres.

ANNA

Nr. 126539. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1948, 19 Uhr.
National Carbon Company, Inc., East 42nd Street 30, **New-York** (Ver. St. v. Amerika). — Fabrikmarke.

Elektroden, Anoden und Kohlebürsten; Graphit und amorphe Kohle.

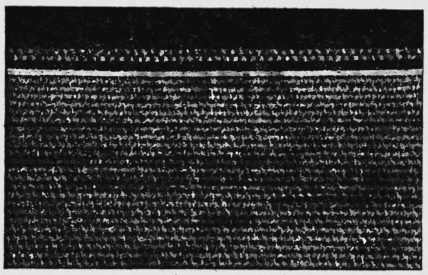
ACHESON

Nº 126540. Date de dépôt: 7 octobre 1948, 21 h.
Adrien Lador S. A., Ste-Croix (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Machines à peler les pommes-de-terres, ustensiles de cuisine, articles de ménage.

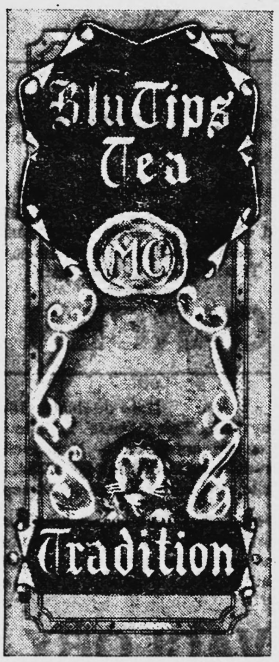
SPRINT

Nr. 126541. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1948, 8 Uhr.
Jhco AG. für Elastic-Industrie, Zofingen (Schweiz). — Fabrikmarke.
Gewebe.



Der eingewobene Strich wird gold und schwarz ausgeführt.

Nº 126542. Date de dépôt: 7 octobre 1948, 19 h.
Manera et Cie, rue de Genève 5, **Lausanne** (Suisse).
Marque de commerce.
Thé.



Nº 126543. Date de dépôt: 7 octobre 1948, 19 h.
Manera & Cie, rue de Genève 5, **Lausanne** (Suisse).
Marque de commerce.
Thés de toutes provenances.

TRADITION

Nr. 126544. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1948, 16 Uhr.
Aktiengesellschaft A. Sennhauser, Nährmittelfabrik Helvetia, Zürich, Eggbühlstrasse 27, **Zürich 11** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **68346.** Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. September 1948 an.

Bonbons, Pfeffermünz, Brausepastillen, Nidelzeltli, Brausepulver, Zitronenpastillen, Zitronensaft, Limonaden, Glacé, Essenzen, Senf, alkoholfreie Getränke, Mineralwasser, Obstkonserven, Milchpulver, Mehle, Mehlfabrikate, Kindermehl, Bouillon, Bouillonextrakte, Neugewürze, Fleischextrakt, fest und flüssig, Fruchtsirupe, Marmeladen, Puder, Malzextrakt, Malznahrung, Malzsirupe, Kleie, Cornichons, Kapern, Borax, Safran, Wacholdergeist, Essig, Kaffee, Tomatenpuree, Nährzucker, Kraftkleie, Kleie-Extrakt, Bananenkakao, Ochsenmaulsalat, Chicorie, koffeinfreier Kaffee, Kaffee-Essenz.

HELVETIA

Nr. 126545. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1948, 18 Uhr.
Jakob Sigaloff gen. Tagor, Rindermarkt 17, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Grammophonplatten.

Psychophon

Nr. 126546. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1948, 18 Uhr.
Solignum, Limited, Norfolk Street 12, Strand, **London** (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **68150.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. September 1948 an.

Präparate zum Beizen, Imprägnieren und zum Verhindern der Fäulnis des Holzes, zum Imprägnieren von Stein- und Backsteinbauten, und zur Anwendung auf feuchten Mauern und andern Bauwerken; Farben und Firnis; Präparate zur Zerstörung von Unkraut, Gewürm und Insekten.

SOLIGNUM

Nº 126547. Date de dépôt: 15 juin 1948, 18 h.
Artistic Foundations, Inc., Fifth Avenue 417, **New-York** (E.-U. d'Amérique).
Marque de commerce.
Ceintures, corsets et soutien-gorge et combinaisons de ces articles.

FLEXEES

Modifications de raison — Firmaänderungen

Marque Nº 69954. — Affiliated Products, Inc, New-York (E.-U. d'Amérique). — Raison modifiée en **Whitehall Pharmacal Company.** — Enregistré le 20 octobre 1948.

Marken Nrn. 69884, 102361, 123950. — Affiliated Products Inc. New York (Ver. St. v. Amerika). — Firma abgeändert in **Whitehall Pharmacal Company.** — Eingetragen am 20. Oktober 1948.

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 99071. — Elektro-Norm AG. Murten, in Murten (Schweiz). — Uebertragung an **Landis & Gyr AG., Zug** (Schweiz). — Eingetragen am 19. Oktober 1948.

Marke Nr. 111942. — Alona AG., Küsnacht (Zürich, Schweiz). — Uebertragung an **Landis & Gyr AG., Zug** (Schweiz). — Eingetragen am 19. Oktober 1948.

Radiation — Löschung

Marque Nº 108975. — **Enicar S. A., Longeau** (Berne, Suisse). — Radiée le 20 octobre 1948 à la demande de la déposante.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Vitrex S. A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Troisième publication

La société soussignée fait appel à ses créanciers pour faire valoir d'ici au 20 novembre 1948 tous leurs droits et prétentions. Passé ce délai, il sera suivi aux opérations et à la radiation de la société au Registre du commerce.

Fribourg, le 22 octobre 1948. (AA. 291[1])

Vitrex S. A. en liquidation.

Le Passage S. A. en liquidation, Vevey

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Troisième publication

L'assemblée générale des actionnaires du 13 octobre 1948 a décidé la dissolution de la société. Les créanciers sont sommés de produire leurs prétentions à l'étude Kratzer, notaire, rue du Simplon 48, à Vevey, dans le délai d'une année dès la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce.

(AA. 292[1]) **Les liquidateurs.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsorganisationen

Die vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit herausgegebene Publikation wird Ende dieses Jahres in neuer Auflage erscheinen und ausser Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl die Namen von rund 900 schweizerischen Berufs- und Wirtschaftsorganisationen und ihrer Zeitschriften enthalten. Diese Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache wiedergegeben, soweit sie von den Verbänden selbst übersetzt worden sind.

Das Verzeichnis wird zum Preise von ungefähr Fr. 4.— abgegeben werden können. Interessenten sind ersucht, die gewünschte Anzahl bis 20. November 1948 dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, in Bern, bekanntzugeben. Die von den Verbänden anlässlich der kürzlich durchgeführten Erhebung eingereichten Bestellungen sind bereits vorgemerkt worden; um Doppellieferung zu vermeiden, bitten wir, sie nicht zu wiederholen.

Liste des associations professionnelles et économiques de Suisse

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail fera paraître encore avant la fin de l'année une nouvelle édition de cette publication qui comprendra les noms, adresses et années de fondation d'environ 900 associations professionnelles et économiques de Suisse ainsi que le nombre de leurs membres et l'indication de l'organe de publication de la profession. Les renseignements sont publiés en langues allemande, française et italienne, en tant que les associations en donnent la traduction.

La liste sera mise en vente au prix de 4 francs environ. Les personnes que cette publication intéresse sont priées de bien vouloir en retenir le nombre d'exemplaires désiré avant le 20 novembre 1948 en adressant leur commande à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, Berne. Les commandes reçues à l'occasion de l'enquête faite récemment auprès des associations ont été notées. Afin d'éviter des envois à double on voudra bien ne pas renouveler celles-ci.

Verfügung Nr. 496 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über die höchstzulässigen Preise für Nahrungsmittel im November 1948

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügungen Nrn. 1 und 57 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939 bzw. 24. Oktober 1945, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amt, in Ersetzung ihrer Verfügung Nr. 496/Oktober 1948, verfügt:

(Aenderungen gegenüber der Verfügung Nr. 496/Oktober 1948:
1. Preis: Pos. 1—7.
2. Text: Pos. 1—7.)

I. Für nachgenannte Waren gelten im Monat November 1948 folgende Höchstpreise:

Pos.	Artikel	Grossist (franko Station Detaillist) je 100 kg	Detaillist (netto, inkl. WUST.) je 100 kg	Höchstzulässiger Abgabepreis an Detaillisten (ohne Umsatzsteuer) Fr. je 100 kg netto	Detail-Höchstpreis (inkl. eventuelle Umsatzsteuer) netto Fr.	brutto mit mindestens 5% Fr.
	Zucker: Bei niedrigeren Einstandspreisen franko Lager sind die Abgabepreise an Detaillisten, bzw. an Konsumenten unter Anwendung der im zulässigen Rahmen gehaltenen Margen entsprechend zu senken.					
1	Kristallzucker. Höchstzulässige Margenzuschläge zum Einstandspreis franko Lager: Importeur und Grossist zusammen Fr. 5 je 100 kg (franko Station Detaillist); Detaillist Fr. 13 je 100 kg (netto, inklusive WUST.)			(ab 26. 10. 1948) 99.—	1.12/kg	1.18/kg
	Würfelzucker. Höchstzulässige Margenzuschläge zum Einstandspreis franko Lager:					
2	offen	Fr. 4.—	Fr. 14.—	105.—	1.19/kg	1.25/kg
3	2 ½-kg-Pakete	Fr. 4.—	Fr. 12.75	111.25	3.10/Paket	3.27/Paket
4	1-kg-Pakete	Fr. 4.—	Fr. 12.75	112.25	1.25/Paket	1.32/Paket
5	½-kg-Pakete	Fr. 4.—	Fr. 12.75	115.25	—.64/Paket	—.67/Paket
6	Kandiszucker, alle Sorten			154.—	2.—/kg	2.10/kg
7	Rohzucker			99.—	1.20/kg	1.26/kg
	Reis:					
13	Naturel, Camolino oder glaciert, alle Sorten: höchstzulässige Marge des Detaillisten Fr. 27.50 netto je 100 kg auf Einstandspreis. Liegt der Einstandspreis des Detaillisten niedriger als Fr. 142.50 (gemäss Pos. 13), so ist der Abgabepreis an den Konsumenten um den Betrag der sich ergebenden Differenz zu senken.			142.50	1.70/kg	1.79/kg
	Teigwaren: *					
	sogenannte «Aktions»-Teigwaren, gewöhnliche, offen:					
14	Hörnli (Führungspflicht!)			77.—	—.92/kg	—.97/kg
15	Spaghetti			89.—	1.04/kg	1.10/kg
	Supérieur-Teigwaren (alle Sorten):					
16	offen			101.—	1.21/kg	1.27/kg
17	in 500-g-Paketen			119.—	—.73/Paket	—.77/Paket
18	in 250-g-Paketen (nur für Suppeneinlagen)			129.—	—.39/Paket	—.41/Paket
19	Eierteigwaren, gewöhnliche: offen (100 g Eigehalt auf 1 kg Dunst)			157.—	1.88/kg	1.98/kg
20	in 500-g-Paketen			177.—	1.07/Paket	1.12/Paket
21	in 250-g-Paketen			187.—	—.57/Paket	—.60/Paket
	«Aktions»-Spezial-Eierteigwaren, Nudeln und Hörnli: (100 g Eigehalt auf 1 kg Dunst, wovon die Hälfte Frischei)					
22	offen			160.—	1.96/kg	2.06/kg
23	in 500-g-Paketen			167.—	1.05/Paket	1.10/Paket
	Spezial-Eierteigwaren (100 g Eigehalt/kg Dunst):					
24	offen			177.—	2.22/kg	2.34/kg
25	in 500-g-Paketen			197.—	1.25/Paket	1.32/Paket
26	in 250-g-Paketen			207.—	—.67/Paket	—.70/Paket
	Spezialitäten aus Spezialgriess, ohne Eier:					
27	offen			126.—	1.55/kg	1.63/kg
28	in 500-g-Paketen			144.—	—.90/Paket	—.94/Paket
28a	in 250-g-Paketen			154.—	—.51/Paket	—.54/Paket
	Eierspezialitäten aus Spezialgriess (150 g Eigehalt/kg Dunst):					
29	in 500-g-Paketen			237.—	1.43/Paket	1.50/Paket
30	in 250-g-Paketen			247.—	—.76/Paket	—.80/Paket
31	**Weissmehl**			128.—	1.52/kg	1.60/kg
32	**Kochgriess**			128.—	1.43/kg	1.50/kg
33	**Ruchmehl**			35.95	—.48/kg	—.50/kg
33a	**Halbweissmehl**			67.—	—.84/kg	—.88/kg
34	**Maisgriess** *			59.—	—.70/kg	—.74/kg
35	**Haferflocken, offen** * (Führungspflicht!)			81.50	—.96/kg	1.01/kg
36	**Hafergrütze, offen** * (Führungspflicht!)			88.50	1.09/kg	1.15/kg
36a	**Haferflocken und Hafergrütze, paketiert:** *					
	in 500-g-Paketen			136.—	—.81/Paket	—.85/Paket
	in 250-g-Paketen			146.—	—.43/Paket	—.45/Paket
36b	**Hafermehl, paketiert:**					
	in 500-g-Paketen			146.—	—.86/Paket	—.90/Paket
	in 250-g-Paketen			156.—	—.48/Paket	—.50/Paket
37	**Rollgerste, offen:** *					
	Nr. 3, mittlere Körnung (für mindestens eine Qualität Führungspflicht!)			77.—	—.96/kg	1.01/kg
	Nr. 4			76.—	—.95/kg	1.—/kg
	Nr. 5, gröbste Körnung			75.—	—.94/kg	—.99/kg
	Goldhirse (geschälte Hirse, ganz): *					
38	offen			95.—	1.21/kg	1.27/kg
39	in 250-g-Paketen			120.—	—.37/Paket	—.39/Paket
40	in 350-g-Paketen			116.—	—.47/Paket	—.49/Paket
41	in 500-g-Paketen			111.—	—.68/Paket	—.71/Paket
	Hirsemehl, -griess und -grütze: *					
42	offen			89.—	1.14/kg	1.20/kg
43	in 250-g-Paketen			116.—	—.35/Paket	—.37/Paket
44	in 350-g-Paketen			110.—	—.48/Paket	—.50/Paket
45	in 500-g-Paketen			105.—	—.65/Paket	—.68/Paket
	Hülsenfrüchte: *					
46	Weisshohnen, gewöhnliche			118.—	1.45/kg	1.53/kg
47	Bunthohnen			118.—	1.45/kg	1.53/kg
48	Linsen			118.—	1.45/kg	1.53/kg
49	Riesen-Erbsen, ganz, gelb			120.—	1.47/kg	1.55/kg
49a	Mittel-Erbsen, ganz, gelb			116.—	1.43/kg	1.51/kg
50	Riesen-Erbsen, halbe, gelb			114.—	1.41/kg	1.49/kg
50a	Mittel-Erbsen, halbe, gelb			108.—	1.35/kg	1.43/kg
	Erbsmehl und Erbsgriess (gelb und grün):					
51	Erbsmehl, präpariert, offen, gelb			116.—	1.43/kg	1.51/kg
51a	Erbsmehl, präpariert, 500-g-Paket, gelb			132.—	—.80/Paket	—.85/Paket
51b	Erbsmehl, präpariert, 250-g-Paket, gelb			141.—	—.43/Paket	—.45/Paket
52	Erbsmehl, präpariert, offen, grün			111.—	1.38/kg	1.46/kg
53	Erbsmehl, präpariert, 500-g-Paket, grün			127.—	—.78/Paket	—.82/Paket
53a	Erbsmehl, präpariert, 250-g-Paket, grün			136.—	—.42/Paket	—.44/Paket

Pos.	Artikel	Höchstzulässiger Abgabepreis an Detaillisten (ohne Umsatzsteuer)	Detail-Höchstpreis (inkl. eventuelle Umsatzsteuer) netto	brutto mit mindestens 5%
	Kakao- und Schokoladepulver:			
54	gezuckert und ungezuckert, kurante Qualität, offen	4.40/kg	5.60/kg	5.90/kg
	Originalpakete der Fabriken:			
55	zu 1 kg	4.60/kg	5.65/Paket	5.95/Paket
56	zu 500 g	5.10/kg	3.12/Paket	3.28/Paket
57	zu 250 g	5.30/kg	1.63/Paket	1.71/Paket
58	zu 100 g	5.60/kg	—.68/Paket	—.71/Paket
59	zu 50 g	6.60/kg	—.41/Paket	—.43/Paket
	Kaffee (reiner Bohnenkaffee): *	Fr.	Fr.	Fr.
60	Pflichtkaffee, roh, offen	275.—	—	—
61	Pflichtkaffee (Führungspflicht!), geröstet offen oder in Paketen	360.—	4.60/kg	4.85/kg
62	übrige Sorten, geröstet, offen	550.—	7.14/kg	7.50/kg
62a	Spitzenqualitäten, geröstet, offen	625.—	7.90/kg	8.30/kg
63	übrige Sorten, geröstet, in Paketen	580.—	7.40/kg	7.80/kg
63a	Spitzenqualitäten, geröstet, in Paketen	655.—	8.20/kg	8.60/kg
	Tee (zu kalkulieren gemäss Verfügung Nr. 750 A/47): *			
64	Pflicht-Tee (Führungspflicht) 100-g-Paket	9.02/kg offen	1.25/Paket	1.30/Paket
64a	Pflicht-Tee (Führungspflicht) 50-g-Paket	9.02/kg offen	—.65/Paket	—.70/Paket
64b	Assam, Ceylon, Dooars, Darjeelings, gewöhnliche; sämtliche Mischungen 250-g-Paket	11.04/kg offen	4.15/Paket	4.35/Paket
64c	do. 100-g-Paket	11.04/kg offen	1.65/Paket	1.75/Paket
64d	do. 50-g-Paket	11.04/kg offen	—.85/Paket	—.90/Paket
64e	Feinste reine Darjeelings (ausschliesslich ausgewählte Spitzenqualitäten) 250-g-Paket	12.07/kg offen	4.50/Paket	4.75/Paket
64f	do. 100-g-Paket	12.07/kg offen	1.80/Paket	1.90/Paket
64g	do. 50-g-Paket	12.07/kg offen	—.95/Paket	1.—/Paket
	Speiseöle (mit Ausnahme der in Verfügung Nr. 814 A/48 namentlich aufgeführten Sorten)	Fr. per 100 kg netto		
65	in Leih-Eisenfässern *	337.—	3.85/l	4.06/l
65a	in Leihkanistern *	347.—	2.—/½ l —.82/2 dl —.41/1 dl	2.10/½ l —.86/2 dl —.43/1 dl
65b	in Originalflaschen von 1 l (die Abgabe erfolgt grundsätzlich gemäss Preisaufdruck) (ohne Flaschendepot) *	355.— per 100 Flaschen	4.13/Flasche	4.35/Flasche
	Speisefette tablettiert (ohne Metzgereifette)			
66	Kokosfett	310.—	3.63	3.82
66a	Kokosfett mit 10% Butter	410.—	4.81	5.06
66b	Kokosfett mit 20% Butter	500.—	5.74	6.04
66c	Kokosfett mit 25% Butter	540.—	6.20	6.52
68	Amerikanisches Schweineschmalz, ausgelassen, offen, in Originalfässern	350.—	4.28/kg	4.50/kg
68a	in Anbruch	353.—	4.28/kg	4.50/kg
69	Speisemargarine mit 10% Butter (Würfel zu 250 g) *	450.—	5.13/kg	5.40/kg
	Eier: *			
75	Schaleneier, inländische	—.31,5/Ei	—.34/Ei	—.36/Ei
77	in Berggebieten	—.32,5/Ei	—.35/Ei	—.37/Ei
	Fleischkonserven: *			
80	Kalbfleischkonserven	2.60/Dose	3.—/Dose	3.23/Dose
80a	OKK-Fleischpastete	1.49/Dose	1.72/Dose	1.85/Dose
80b	OKK-Konserven, Rindfleisch im eigenen Saft	2.76/Dose	3.18/Dose	3.42/Dose
80c	Importierte Corned-Beef-Konserven zu 12 oz	2.17/Dose	2.60/Dose	2.80/Dose
			Umsatzsteuer nicht eingerechnet	
	Metzgereifette (tierische Fette):			
81	Wurstspeck ohne Schwarten	4.80/kg	—	—
82	Schmer, roh, und Speck zum Auslassen	—	3.40/kg	—
82a	Inländisches Schweineschmalz, ausgelassen, rein	3.70/kg	4.20/kg	—
82b	Amerikanisches Schweineschmalz, ausgelassen, offen, in Originalfässern	3.50/kg	4.20/kg	—
82c	in Anbruch	3.53/kg	4.20/kg	—
83	Rinderfett Ia, roh *	—	2.70/kg	—
83a	Rinderfett Ia, inländisches, ausgelassen (betreffend gemischte Metzgereifette vergleiche *)	—	3.40/kg	—
	Würste: *			
84	Cervelas 100 g Mindest-Rohgewicht	—.36/Stück	—.40/Stück	—
85	Wienerli, 100 g »	—.47/Paar	—.52/Paar	—
86	Schühlig, 200 g »	1.—/Paar	1.10/Paar	—
87	Landjäger, 160 g »	—.92/Paar	1.—/Paar	—
88	Salami (Typ Mailänder),			
	in ganzen Kisten	11.60/kg	—	—
	in Anbruch	11.80/kg	—	—
	ganze Stücke	—	14.—/kg	—
	Salami (aufgeschnitten, ungeschält)	—	1.55/100 g	—
	Salami (aufgeschnitten, geschält)	—	1.60/100 g	—
88a	Salametti	10.60/kg	1.30/100 g	—
88b	Salamelle	10.80/kg	1.30/100 g	—
88c	Mortadella	7.50/kg	1.—/100 g	—
	ganze Stücke	—	9.—/kg	—
	Schweinefleisch: *			
90	Schultern mit Bein, zum Braten	5.40/kg	6.60/kg	—
91	Schinken mit Bein, zum Braten	5.60/kg	6.60/kg	—
96	Schinken, gekocht, Ia	—	1.45/100 g	—
96a	Schinken, gekocht, IIa	—	1.25/100 g	—

Pos.	Artikel	Detailhöchstpreise netto, ohne Wust. Rindfleisch Ia Fr./kg	Rindfleisch IIa Fr./kg	Kuhfleisch Fr./kg
	Rindfleisch und Kuhfleisch:			
	Siedfleisch (mit maximal 25% Knochen):			
99	Brustspitz, Stich, fetter Lappen	4.40	4.20	4.—
100	Uebriges Siedfleisch	4.80	4.60	4.20
101	Spezialstücke (Federstücke, Hohrücken, abgedeckter Rücken, Laffenspitz)	5.—	4.80	4.40
	Bratenfleisch (mit maxima 25% Knochen):			
102	Dicke Schniter und Schulterfilet	5.—	4.80	4.40
103	Unterspälte	5.20	5.—	4.50
104	Vorschlag, Eckstück	5.40	5.20	4.70
	Gekochtes Rind- und Kuhfleisch: *			
104a	Siedfleisch, ohne Bein, am Stück portionsweise, aufgeschnitten (Spatz)	Fr. 9.60 je kg Fr. —.55 je Portion zu 50—55 g		
104b	Bratenfleisch, ohne Bein, am Stück portionsweise, aufgeschnitten	Fr. 11.— je kg Fr. —.60 je Portion zu 50—55 g		

* Siehe Ergänzungsbestimmungen unter Ziffer 2 hiernach.

Pos.

105 **Brot:** gemäss Verfügung Nr. 12 des EVD über den Mehl- und Brotpreis, vom 18. Februar 1947, und den gestützt hieranf erlassenen Einzelverfügungen der EPK;

105a Weissbrot: Gemäss Verfügung 663 A/47, vom 22. März 1947;

106 Kleinbrot: Gemäss Verfügung 663 A/47, vom 22. März 1947;

107 Spezialbrot: Gemäss Verfügung 663 A/47, vom 22. März 1947.

108 **Zwieback und Paniermehl:** Bäckereizwieback und Paniermehl gemäss Verfügungen Nrn. 610 A/43 und 610 B/45, industriell hergestellter Zwieback gemäss Verfügung Nr. 443 A/43 der EPK;

109 **Milch:** gemäss den örtlichen Regelungen; Nrn. 636 A/47 (Mager- und Buttermilch, Rahm), 611 A/47, bzw. 611 B/47 (Trocken- und Kondensmilch); Verfügung 798 A/47 (importierte Kondensmilch); Yoghurt gemäss den erlassenen Einzelverfügungen.

110 **Butter:** gemäss Spezialverfügung Nr. 637 A/47 (Frisch- und eingesottene Butter).

111 **Käse:** gemäss Spezialverfügungen Nrn. 422 A/47 (Schachtelkäse); 485 A/47 (Freiburger Vacherin); 559 A/46 (Glarner Kräuterkäse); 624 A/43 (Molkenzieger); 638 A/47 (Weichkäse und halbharte Schnittkäse); 661 A/47 (Hartkäse); 662 A/47 (Appenzeller Käse); 676 A/43 (Parmesan-Käse); 788 A/46 (importierte Käsesorten).

112 **Honig:** gemäss Spezialverfügung Nr. 417 A/46.

113 **Für Konfitüren und Fruchtkonserven** gelten höchstens die Listenpreise der Fabriken bzw. die auf den Packungen aufgedruckten Preise.

114 **Für Kaffeesurrogate** sowie für die in dieser Verfügung nicht genannten **Fleischsorten** werden bis auf weiteres keine allgemein gültigen Höchstpreise festgesetzt; die höchstzulässigen Detailpreise für diese Artikel richten sich nach den einschlägigen Sondervorschriften.

115 **Uebrige Nahrungsmittel:** Die Preise der vorstehend nicht aufgeführten Nahrungsmittel richten sich nach den allgemeinen Höchstpreisbestimmungen gemäss Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung und gestützt darauf erlassenen Verfügungen der Eidgenössischen Preiskontrollstelle.

II. Ergänzungsbestimmungen:

a) Ergänzungsbestimmungen zu den einzelnen Positionen:

Zu Pos. 1—7. Zucker. Der Engrospreis von Fr. 99.— für Kristallzucker gilt als höchstzulässiger Abgabepreis auch für Frankolieferungen an gewerbliche Verbraucher (Bäckereien, Konfiserien usw.).

Der höchstzulässige Abgabepreis für **Würfelzucker**, Basis Sackwürfel, durch die Zuckerfabriken wird auf Fr. 101.— per 100 kg franko Station des Käufers festgesetzt. Der höchstzulässige Abgabepreis für die übrigen Sorten berechnet sich nach den durch die EPK genehmigten Spannungslisten der Zuckerfabrik und Raffinerie Aarberg AG. und der Zuckermühle Rupperswil AG. vom 1. November 1948.

Für Stücksendungen direkt an die Kunden der Käufer darf durch die Zuckerfabriken ein Stückgutzuschlag von höchstens 30 Rp. per 100 kg berechnet werden, der zu Lasten der Grosshandelsmarge geht. Die Mehrfracht für solche Sendungen über die Basisfracht für Sendungen ganzer Wagen ab Fabrik bis Käufer-Station kann dem Käufer belastet werden.

Der für **Würfelzucker, offen**, festgesetzte Engroshöchstpreis von Fr. 105.— (höchstzulässiger Abgabepreis an Detaillisten) bezieht sich auf **Sackware**. Für Würfelzucker in Karton beträgt der Engroshöchstpreis Fr. 112.25 bei Lieferung in 25-kg-Kartons. **Die für offenen Würfelzucker festgesetzten Detailhöchstpreise gelten für Sack- wie für Kisten-, bzw. Kartonware.**

Bei der Festsetzung der Detailverkaufspreise für andere in dieser Verfügung nicht erwähnte Zuckersorten (Grieszucker, Puderzucker, Stangenzucker) ist auf die absolute Vorkriegsmarge (in Franken und Rappen) abzustellen. Dieselbe darf um einen Teuerungszuschlag von maximal 30% erhöht werden.

Zu Pos. 14—21. Teigwaren: Für Teigwaren nach **Bologneser Art** (sogenannte Ausstechware) darf auf den Verkaufspreisen der betreffenden Teigwarenpositionen ein Zuschlag von maximal 5 Rp. per Kilogramm erhoben werden.

Führungspflicht. In jeder Detailverkaufsstelle, die regelmässig Teigwaren führt, müssen **«Hörnli offen»** in der Höchstpreislage von netto 92 Rp. per Kilogramm der Käuferschaft zur Verfügung stehen und bei der Preisanschrift ausdrücklich als solche gut sichtbar bezeichnet werden.

Der Detailhandel hat grundsätzlich Anspruch darauf, im bisherigen Verhältnis mit sogenannten «Aktions»-Teigwaren beliefert zu werden. Um dem Detaillisten zu ermöglichen, in jedem Fall der ihm obligenden Führungspflicht in bezug auf billige «Hörnli offen», Position 14, nachzukommen, ist der liefernde Fabrikant verpflichtet, dem Detaillisten auf sein Verlangen wenigstens ¼ von dessen Bestellungen in Form von «Hörnli offen», zum Höchstbezugspreise gemäss Position 14 abzugeben.

Soweit Fabrikanten Teigwarenspezialitäten herstellen, für welche die Verkaufsansätze mit Sonderbewilligung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über den Engroshöchstpreisen dieser Verfügung liegen, haben sich die Detaillisten an den Detailhöchstpreis zu halten, der ihnen vom Lieferanten mitgeteilt wird.

Für Lieferungen von gewöhnlichen **«Aktions»**-Teigwaren in Colis unter 20 kg kann bis auf weiteres höchstens der Anbruchzuschlag von 3 Rp. per Kilogramm berechnet werden.

Zu Pos. 34. Maisgriess und Maismehl: In den Kantonen Graubünden und Tessin erfolgt die Belieferung des Detailhandels direkt durch die Mühlen zum Höchstpreis von Fr. 57.50, abzüglich 2% Skonto, bzw. Fr. 56.50 je 100 kg netto ohne Sack. Der **Detailhöchstpreis** beträgt im Tessin ab 7. November 1945 netto 64 Rp., brutto (mit 5% Rabatt) 68 Rp. per Kilogramm (vergleiche Verfügung Nr. 432 A/45, vom 25. Oktober 1945).

Zu Pos. 35—50. Haferprodukte, Rollgerste, Hirsenprodukte und Hülsenfrüchte.

Führungspflicht. In jeder Detailverkaufsstelle, die regelmässig **Haferflocken, Hafergrütze und Rollgerste** führt, müssen diese Produkte offen zu den Höchstpreisen gemäss Positionen 35 bis 37 der Käuferschaft zur Verfügung stehen und bei der Preisanschrift ausdrücklich als **«führungspflichtig»** gut sichtbar bezeichnet werden.

Der Detaillist hat grundsätzlich Anspruch darauf, dass das ihm zustehende Quantum Haferprodukte und Rollgerste «offen» zum betreffenden Höchstbezugspreis zur Ablieferung gelangt. Der Lieferant ist zu entsprechender Belieferung des Detaillisten verpflichtet.

Grossisten und Detaillisten, welche Haferprodukte, Rollgerste, Hirsenprodukte und Hülsenfrüchte offen beziehen und selbst paketieren, sind zur Berechnung eines Zuschlages zu den Preisen der offenen Ware nur auf Grund einer Einzelbewilligung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle berechtigt. Als Paketware gelten: Kartonpackungen mit oder ohne Papiereinlage, auch kombiniert mit Viskosefolien (Cellux, Cellophan und ähnliches), sowie Beutel aus Viskosefolien oder aus Papier in Verbindung mit Viskosefolien.

Das im Detailhandel übliche Abfüllen in Papierbeutel berechtigt nicht zur Berechnung eines Paketierungszuschlages.

Müller und Grossisten, welche offene Hirsenprodukte und Hülsenfrüchte in 1- bis 2½-kg-Papierbeutel abfüllen, sind berechtigt, zu den für offene Ware festgesetzten Höchstpreisen einen Zuschlag von höchstens 3 Rp. je Kilogramm zu berechnen. Die für offene Ware festgesetzten Detailhöchstpreise dürfen jedoch auch in solchen Fällen nicht überschritten werden. Solche Müller und Grossisten sind verpflichtet, diese Bestimmungen ihren Abnehmern ausdrücklich zur Kenntnis zu bringen.

Auf sämtlichen Paketen von Haferprodukten, Rollgerste, Hirsenprodukten und Hülsenfrüchten muss der höchstzulässige Detailverkaufspreis aufgedruckt sein. Dieser Vermerk muss auch in Viskosefolienbeuteln nach aussen sichtbar auf einer Einlage angebracht sein. Für das Anbringen des Preisaufdruckes ist diejenige Firma verantwortlich, welche die Ware paketiert.

Zu Pos. 60—63. Pflichtkaffee, Führungspflicht. Gross- und Detailhandel sind verpflichtet, mindestens 30% des gesamten Kaffeeverkaufes in Form von reinem Bohnenkaffee in der Höchstpreislage gemäss Positionen 60 und 61 (**«Pflichtkaffee»**) der Abnehmerschaft zur Verfügung zu halten. In den Detailverkaufsstellen ist dieser **«Pflichtkaffee»** bei der Preisanschrift ausdrücklich als **«billigster Bohnenkaffee geröstet»** gut sichtbar zu bezeichnen. Die Preise der übrigen Sorten sind nach Verfügung Nr. 543 zu ermitteln: die für die Positionen 62—63a angegebenen Preise gelten dabei als absolute Höchstpreise.

Zu Pos. 64 und 64a. Tee. Führungspflicht. Gross- und Detailhandel sind verpflichtet, ihren Abnehmern auf Verlangen jederzeit Pflichttee im Rahmen der unter Position 64 und 64 a festgesetzten höchstzulässigen Preise abzugeben.

Zu Pos. 64 b—g. Tee: Auserlesene Spitzenqualitäten, deren nachweisbare Importeinstandspreise bei Darjeelings über Fr. 9.50 je Kilogramm, Ceylon über Fr. 8.50 je Kilogramm liegen, sind im Rahmen der Verfügung Nr. 750 A/47, vom 10. April 1947, zu kalkulieren.

Zu Pos. 65 und 65 a. Speiseöl in Leihgebinden: Falls die Leihgebinde fakturiert werden, sind sie zum gleichen Preis zurückzunehmen. Eine Belastung darf dem Spezierer durch Einführung der Leihgebinde nicht entstehen.

Zu Pos. 66. Speisefett, tablettiert: Die Preise dürfen nur angewandt werden, wenn sie auf der Packung aufgedruckt sind (die Abänderung von Preisaufdrucken ist gemäss Verfügung Nr. 572 A/44 untersagt). Die Verkaufspreise der gemischten Speisefette werden mittels Einzelbewilligungen festgesetzt.

Zu Pos. 75 und 77. Schaleneier: Für Einzelheiten wird auf die Spezialverfügung Nr. 618 A/48 über Höchstpreise für inländische Hühnereier (Schaleneier), vom 29. März 1948, verwiesen. Die Preise für ausländische Schaleneier richten sich nach den Bestimmungen der Verfügung Nr. 618 A/46, vom 26. Februar 1946.

Zu Pos. 80—80 b. Fleischkonserven: Die Abgabepreise an Detaillisten verstehen sich ohne aufgeklebte Etiketten. Die Etiketten werden gratis mitgeliefert. Für Konserven mit aufgeklebten Etiketten erhöht sich der Abgabepreis an Detaillisten um 0,5 Rp./Dose. Die Netto-Detailhöchstpreise verstehen sich ohne Umsatzstener.

Zu Pos. 80 c. Fleischkonserven: Für importierte Fleischkonserven wird die Marge der Detaillisten auf 20% netto ohne Warenumsatzsteuer bzw. 27½% inklusive Warenumsatzsteuer und mindestens 5% Rabatt festgesetzt, soweit keine absoluten Höchstpreise verfügt wurden. Der festgesetzte Netto-Detailhöchstpreis von Fr. 2.60/Dose versteht sich ohne Warenumsatzsteuer.

Zu Pos. 83 und 83 a. Rinderfett, roh und ausgelassen: Die festgesetzten Höchstpreise gelten für erste Qualität. Die Verkaufspreise für rohes und ausgelassenes Rinderfett geringerer Qualität sind entsprechend tiefer anzusetzen. Für sogenannte «Premier Jus» hat sich die Detailverkaufsstelle an den Höchstpreis zu halten, der ihr bei Bezug dieses Fettes durch die erzeugende bzw. liefernde Fettschmelze bekanntgegeben wird.

Zu Pos. 83 a. Metzgerei-Mischfette (Schweineschmalz + Rinderfett, oder vorwiegend Metzgerei-fette + Speiseöl): Bei der Preisfestsetzung für solche Fette ist anteilmässig auf die für die Einzelbestandteile geltenden Höchstpreise abzustellen. Ein Mischkostenzuschlag von höchstens 30 Rp. per Kilogramm ist zulässig. Der Handel ist berechtigt, seine Verkaufspreise für solche Mischfette, im gleichen Masse (in Franken und Rappen per Kilogramm) heraufzusetzen, wie sich die Lieferanten- bzw. Einstandspreise erhöhen.

Zu Pos. 84—89 a. Würste: Bezüglich der Preise der Wurstsorten wird auf die Bestimmungen der Verfügung Nr. 627 D/47 verwiesen.

Für Salami «Bindoni» und «Nostrano» ist überdies ein Zuschlag von 20 Rp. per Kilogramm auf den angesetzten Preisen zulässig; die Detailpreise erfahren dagegen keine Veränderung.

Im übrigen wird auf die Verfügung Nr. 627 B/48 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle, vom 29. Mai 1948, verwiesen.

Für Importsalami vergleiche Verfügung Nr. 627 C/43.

Zu Pos. 90—104. Fleisch: Bezüglich der Klassierung für Rind- und Kuhfleisch wird auf die Verfügung Nr. 627 A/44 verwiesen. Für **Spezialstücke** von Rind-, Kuh- und Schweinefleisch (Nierstück: Huft, Roastbeef, Filet; Beinschinken geräuchert und geräucherte Schweinsschulter) sind die allgemein üblichen Preiszuschläge zulässig.

Zu Pos. 104 a und 104 b: Der untere Gewichtsansatz von 50 g stellt ein Minimum dar, das unter keinen Umständen unterschritten werden darf. Für Portionen von mehr als 55 g darf der Siedfleischpreis von 55 Rp. um 10 Rp. je 10 g Mehrgewicht, und der Bratenfleischpreis von 60 um 12 Rp. je 10 g Mehrgewicht erhöht werden.

b) Generelle Bestimmungen:

1. Sämtliche im Detailhandel feilgebotenen und ausgestellten Waren müssen mit klarer Bezeichnung des Detailverkaufspreises in Franken und Rappen gemäss Verfügung Nr. 572 A/44, vom 29. September 1944, betreffend Anschrift und Aufdruck der Detailpreise, versehen werden. Soweit für einzelne Artikel nicht besondere Bestimmungen erlassen wurden, gelten die Detailpreise inklusive Verpackung (auch bei Abgabe in Spezialpackungen, wie z. B. Geschenkpackungen, Festpackungen). **Der Handel ist bereechtigt, paketierte Waren zum aufgedruckten Preis auszuverkaufen.**

2. **Kleinmengenzuschläge auf den Preisen für Engroslieferungen offener Waren in angebrochenen Originalsäcken (Kristallzucker, Sackwürfel, Reis, Mehl, Weizen- und Maisgriess, Hafer- und Gerstenprodukte, Hirseprodukte Hülsenfrüchte).**

Kleinmengenzuschläge dürfen ganz allgemein nur für Lieferungen unter Originalsackgewicht erhoben werden: für Lieferungen in Mengen über dem Gewicht eines Originalsackes in ein und derselben Sendung ist daher die Erhebung eines Kleinmengenzuschlages unzulässig.

Für Anbruchlieferungen offener Waren dürfen dem Empfänger folgende Kleinmengenzuschläge belastet werden: für Mengen im Anbruch von 25 kg und mehr: höchstens 2 Rp. per Kilogramm; für Mengen im Anbruch unter 25 kg: höchstens 3 Rp. per Kilogramm. Dieselben Zuschläge dürfen auch bei Lieferungen angebrochener Einheitspackungen von paketiertem **Würfel- und Griesszucker** erhoben werden.

Für Lieferungen von gewöhnlichen **«Aktions»-Teigwaren** in Collis unter 20 kg kann bis auf weiteres der Anbruchzuschlag von 3 Rp. per Kilogramm berechnet werden.

3. **Lieferungen an Grossverbraucher** (kollektive Haushaltungen, wie Gastgewerbe, Spitäler usw.): Für solche Lieferungen ist ein angemessener Mittelpreis zwischen dem Abgabepreis an Detaillisten und dem Detailpreis zur Anwendung zu bringen.

Bei Lieferungen von Fleisch- und Wurstwaren sowie von Metzgereifetten sind dagegen die bisher üblichen Rabatte zu gewähren. Sofern keine einheitlichen Wiederverkäuferpreise vorgeschrieben sind, ist bei **Lieferungen an Wiederverkäufer** ein angemessener Rabatt einzuräumen.

4. **Die für die Belieferung des Detailhandels festgesetzten Höchstpreise gelten bei Bahnsendungen franko Empfangsstation, bei Camionlieferungen franko Domizil.**

Bei Lieferungen nach **ausgleichsberechtigten Berggemeinden** gelten die für die Belieferung des Detailhandels festgesetzten Höchstpreise gemäss Verfügungen Nrn. 718 A/43, 718 A/44 und 718 B/44, franko Domizil bzw. franko Station des Empfängers, insofern die Kosten der Zufuhr vom Bahnhof nach seinem Domizil (EFD) die Ansätze der ortsüblichen Camionnagespesen 70 Rp. je 100 kg nicht übersteigen (siehe Weisungen EPK vom 13. Oktober 1944, Nachtrag 1).

Ab 1. Januar 1944 dürfen auf Grund der Verfügung Nr. 718 A/43 die bisher im Einvernehmen mit den zuständigen kantonalen Behörden (kantonalen Kriegswirtschaftsämtern bzw. kantonalen Preiskontrollstellen) angewendeten Transportzuschläge für Lieferungen nach Berglagen nicht mehr erhoben werden.

5. Die zuständigen kantonalen Behörden sind berechtigt, bei der Eidgenössischen Preiskontrollstelle die Herabsetzung der durch diese Verfügung angesetzten Höchstpreise bei Vorliegen besonderer Verhältnisse zu beantragen: die Herabsetzung erfolgt gegebenenfalls durch die Eidgenössische Preiskontrollstelle.

6. Soweit der Detailhandel Rabatte bzw. Rückvergütungen von mehr als 5% gewährt, können die in dieser Verfügung angesetzten Bruttoverkaufspreise entsprechend erhöht werden, jedoch darf sich, nach Abzug des Rabattes bzw. der Rückvergütung, ausserstenfalls der höchstzulässige Nettopreis ergeben. Diese Regelung bezieht sich dagegen nicht auf Waren, deren höchstzulässiger Detailverkaufspreis bereits den Fabrikanten vorgeschrieben und von diesen vorschriftsgemäss auf die Packungen gedruckt wurde.

7. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft. Ferner wird verwiesen auf den Bundesratsbeschluss vom 12. November 1940 betreffend die vorsorgliche Schliessung von Geschäften, Fabrikationsunternehmungen und anderen Betrieben sowie auf die Verfügung Nr. 3 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 18. Januar 1940, betreffend Beschlagnahme und Verkaufszwang.

Montreux-Territet, 27. Oktober 1948.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,
der Chef der Eidgenössischen Preiskontrollstelle: F. H. CAMPICHE.

Kunden werben!

Bellebte Werbegeschenke sind unsere seit 20 Jahren immer wieder verlangten

Füllbleistifte

mit Werbetext. Grosse Auswahl in individueller Ausführung.

Füllstiftfabrik vorm. H. Welty-Pohl
Zürich 27, Postfach 158 Z 688

Monsieur avec excellente culture générale, bonne présentation, références 1er ordre, possédant expérience affaires financières et commerciales, connaissance étendue questions politiques et économiques internationales,

cherche activités ad hoc

auprès Administration publique ou privée, Légation, Consulat, Chambre de commerce étrangère ou mixte. S'intéresse spécialement aux travaux de secrétariat, documentation; éventuellement voyages ou missions de confiance en Suisse et à l'étranger. — Offres sous chiffre OFA 723 B à Orell Füssli-Annonces S. A., Berne.

NEU!
Jetzt 10 Jahre Garantie

für die

BOSTITCH · B8
Heftmaschine

nur Fr. **11.50**

Erhältlich in guten Papeterien mit Garantieschein

D.-Mark-Auszahlungen

In alle Westzonen laufend und sicher zu günstigen Konditionen abzugeben.

Anfragen an ETIMEX, Postfach 878, Basel f.

Schwefelnatrium 60/62% Na_2S

eingegossen und in Stücken

liefert günstig franko verzollt Basel

HEINZ WAGNER, Zürich 33
Postfach, Tel. 26 57 06 Z 769

Zu verkaufen

6,500 kg

Zirkoniumoxychlorid

ab Lager in der Schweiz sofort verfügbar.

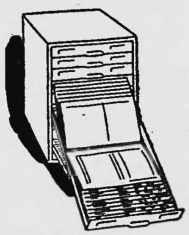
Anfragen erbeten unter Chiffre OFA 27855 A an Orell Füssli-Annoncen AG., Basel.

Besser als eine Sichtkartei ist eine

STANDARD-

Sichtkartei

Ihre ausgeklügelte Konstruktion erlaubt die Verwendung von Doppel-, oberen und sogenannten Ueberhängekarten als Ergänzung zu den Stammkarten. Vor allem aber bieten die STANDARD-Sichtkarteikarten in Verbindung mit unseren SIGNALIS-Sichtstreifen unübertroffene Signalisierungsmöglichkeiten. Bis zu 40 farbige Signale lassen sich auf diese Weise im Sichtrand einer einzigen Karte unterbringen. Die Kombination **STANDARD-SIGNALIS** (siehe Abbildung) ergibt das anpassungsfähige Instrument für die Koordination und Ueberwachung aller Arbeitsabläufe und die eiserne Beherrschung der Termine. Literatur und Referenzen durch Telefon (051) 27 15 55.



Standard-Sichtkarteischränke für jeden Zweck

büro fürrer
ZÜRICH MÜNSTERHOF

Bureau à Genève: 83, rue Llotard, tél. 2 28 24

Säcke jeder Art und Grösse.

A. B. Zihler
SACKFABRIK
BERN

Zu verkaufen

Burroughs-
Buchungsmaschine

elektr. mit 2 Zählwerken. 15 Kurztextzeichen. 45 cm breiter Buchungswagen m. lateraler Journalführung. Generalrevid. Maschine in einwandfreiem Zustand.

Freiburghaus AG., Niedav.

PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

Verlangen Sie vom Schweiz. Handelsamtsblatt Separat-Abzüge der neuen Abkommen mit der Tschechoslowakei u. Jugoslawien.

Kundengeschenke 1949

Suchen Sie Kundengeschenke besonderer Art — wir können Ihnen damit dienen! Unsere Kollektion bietet Ihnen eine Fülle von Anregungen zu hübschen Präsenten. Gerne senden wir Ihnen sofort unsern reich illustrierten Prospekt. Hachen & Co., Teufenerstrasse 3, St. Gallen, Telephon 2 45 03.

Inserate im SHAB. haben Erfolg!

Packmaterial

wie **Papiere** aller Art, **Wellkarton** und **Karton**, **Packschnüre** aus Hanf und Sisal

prompt und zu sehr günstigen Preisen bei

SANER-HUESSY, Packmaterial en gros, **Olten**, Telephon (062) 5 49 23

Kanton Bern

Auf 1. Februar 1949 wird die dreiunddreissigste Amortisationsserie des Staatsanleihens von 1906, Fr. 20 000 000 zu 3½% mit Fr. 459 000 zur Rückzahlung gelangen, und es sind hierfür folgende 918 Obligationen ausgelost worden:

Nr.	Nr.	Nr.
2451—2500	19301—19350	22951—22972
2701—2750	20001—20050	30655—30700
3551—3600	20251—20300	34101—34150
4051—4100	21901—21950	34501—34550
4751—4800	22001—22050	36201—36250
5301—5350	22551—22600	38451—38500
5451—5500		

Die mit der Serie Nr. 22951—23000 ebenfalls gezogenen Nummern 22973—23000 werden erst auf 1. Februar 1950 zur Rückzahlung gelangen.

Betreffend der Nummern früherer Amortisationsserien, die bis heute noch nicht zur Einlösung präsentiert worden sind, wird auf die bei den Zahlstellen liegende Liste verwiesen.

Die betreffenden Inhaber werden darauf aufmerksam gemacht, dass alle diese Titel von den angegebenen Terminen an nicht mehr zinstragend sind. 903

Bern, den 8. Oktober 1948. **Der Finanzdirektor:** Siegenthaler.

Ville de Genève

483 obligations, 3½%, Ville de Genève **1937** (3e), sorties au tirage au sort du **5 octobre 1948**, remboursables au pair, le **15 janvier 1949**, à la Caisse Municipale, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet.

126 obligations de Fr. 500

18381 à 18400	20481 à 20500	21841 à 21860
19001 à 19020	20601 à 20620	21961 à 21980

22847	22851	22858	22869	22900	22914

357 obligations de Fr. 1000

261 à 280	2241 à 2260	10761 à 10780	16101 à 16120
781 à 800	2961 à 2980	12841 à 12860	16281 à 16300
921 à 940	4101 à 4120	15201 à 15220	
1701 à 1720	4981 à 5000	15241 à 15260	
1921 à 1940	10181 à 10200	15341 à 15360	

16769	16792	16847	16891	16934	16977
16776	16801	16854	16900	16937	16994
16787	16818	16869	16901	16942	

Obligations sorties antérieurement et non présentées à l'encaissement:

Fr. 500

17059 (Janvier 1947)	21065 (Janvier 1948)	21070 (Janvier 1948)
17060 (Janvier 1947)	21066 (Janvier 1948)	21071 (Janvier 1948)
21062 (Janvier 1948)	21067 (Janvier 1948)	21421 (Janvier 1948)
21063 (Janvier 1948)	21068 (Janvier 1948)	21432 (Janvier 1948)
21064 (Janvier 1948)	21069 (Janvier 1948)	

Fr. 1000

1037 (Janvier 1948)	2486 (Janvier 1948)	11503 (Janvier 1948)
2485 (Janvier 1948)	9954 (Janvier 1947)	11990 (Janvier 1948)

Le 5 octobre 1948. **Le conseiller délégué aux finances:** J. Peney.

Kanton Bern

Auf 31. Januar 1949 wird die siebente Amortisationsserie des Staatsanleihens von 1937 (Januar-Ausgabe), Fr. 25 000 000 zu 3½% mit Fr. 1 087 000 zur Rückzahlung gelangen, und es sind hierfür folgende 1087 Obligationen ausgelost worden:

Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.
1701—1750	4701—4750	7651— 7700	12501—12550	16501—16550	21851—21900
1751—1800	4751—4778	9451— 9500	14101—14150	19301—19350	22401—22450
3801—3850	5001—5050	10551—10600	14401—14450	20401—20450	22742—22750
4501—4550	6801—6850	10651—10700	15001—15050	20851—20900	

Die mit der Serie Nr. 4751—4800 ebenfalls gezogenen Nummern 4779—4800 werden erst auf 31. Januar 1950 zur Rückzahlung gelangen.

Von den früheren Amortisationsserien sind noch folgende Nummern nicht zur Einlösung präsentiert worden:

Nr.	Rückzahlung
2130— 1	45
4426—30	48
10702	48
17994	48

Die betreffenden Inhaber werden darauf aufmerksam gemacht, dass alle diese Titel von den angegebenen Terminen an nicht mehr zinstragend sind. 902

Bern, den 8. Oktober 1948. **Der Finanzdirektor:** Siegenthaler.

Natural A. G.

INTERNATIONALE TRANSPORTE
empfiehlt

als sichersten Leitungsweg für Ihre
Uebersee-Sendungen
(wegen der akuten Streikgefahr in Frankreich)

ROTTERDAM

wohin wir mit Lastwagenzügen 48stündige Lieferfristen garantieren.

ASTRA-Buchungsmaschinen

vollautomatisch
mit 1 bis 18 Zählwerken

für

Betriebsabrechnung
Lohnabrechnung
Finanzbuchhaltung
Steuerwesen
Gas- und EW-Abrechnung
usw.

sind wieder **ab Lager** lieferbar
durch die Generalvertretung

KARL ENDRICH AG., ZÜRICH

Büro-Organisation und -Maschinen — Bahnhofstraße 48 - Telefon 23 16 33

BASEL Viaduktstraße 60 — **BERN** Spitalgasse 34 — **LAUSANNE** 2, Grand-Chêne — **GENF** P. Chabloz, bvd. G. Favon

Zeichnungs-ordner **PLANEX**

Fasst über 1000 Zeichnungen beliebiger Grösse, geordnet aufgehängt.

Aussenmasse:
Breite 73 cm
Höhe 112 cm
Tiefe 50 cm

Jede Zeichnung kann mit einem Griff herausgenommen und wieder eingeordnet werden. Beim Oeffnen hängt immer der gewünschte Plan zuvorderst!

Verlangen Sie unseren Spezialprospekt!

DELSIT AG., ZURICH

Scheuchzerstrasse 36
Briefadresse: Postfach Zürich 1
Telephon (051) 28 02 82

Zu besichtigen in der Schweizer Baumuster-Centrale, Talstr. 9, Zürich 1

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt, Depositenkasse Aussersihl, ausgestellte **Depositenheft A Nr. 13455**, mit einem Guthaben von Fr. 412.30, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt, Depositenkasse Aussersihl, vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 26. Oktober 1948.

Schweizerische Kreditanstalt.

Kaufmann

32 Jahre alt, in ungekündigter Stellung, sucht sich zu verändern und wünscht speziell einen entwicklungsfähigen Posten als **Bureauchef-Buchhalter** in gut fundiertem Handels- oder Industrieunternehmen der Ostschweiz.

Geboten wird: Eine praktisch wie theoretisch gründliche Ausbildung in der Finanz- und Betriebsbuchhaltung. Sinn und Talent für wirtschaftliche Organisationen des modernen Rechnungs- u. Kalkulationswesens. Versiert in Steuerfragen. Sehr gute Englisch- u. Französischkenntnisse (Auslandsaufenthalt).

Ia Zeugnisse und Referenzen stehen zur Verfügung. — Offerten sind zu richten unter Chiffre OFA 2366 Z an **Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.**

Einlagerung

Helle trockene Lagerräume, zirka 1000 m² zu vergeben. Geleiseanschluss. Zentralschweiz. Bequeme Camionabfuhr. Anfragen unt. Chiffre R 44272 Lz an Publicitas Luzern. Lz 198

Eine erstklassige Existenz bietet Ihnen der Kauf eines

Textilfabrikationsgeschäftes

Kein Maschinenpark notwendig, bedeutende Auslandkundschaft. Kleinste Administration, daher sehr ertragreich und einfach organisiert.

Erfordernisse des Käufers:
Kapitalkräftiger, gut qualifizierter Kaufmann. Agenten und Vermittler erhalten keine Auskünfte, dagegen jede seriöse Treuhandstelle.

Offerten unter Chiffre G 16905 X an die Publicitas Genf. X 352

BOUCHONS
la grande marque
ETOILE
Korklabrik Laufen
Hans Scheidegger AG.
Tel. (061) 7 50 22

Maison de gros, faisant visiter tous les genres de commerces et industries par 10 voyageurs, cherche

représentations

d'articles courants, de nouveautés, etc. Achète à compte ferme. Référence de 1er ordre. Engagerait éventuellement voyageurs pour la vente d'articles nouveaux. — Faire offres, avec références, sous chiffre R 16600 X à Publicitas Genève. X 344

Darlehen

gesucht

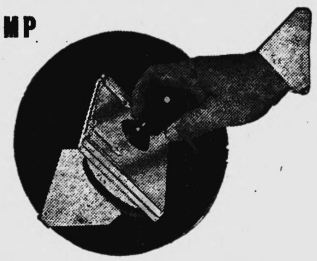
Beamter in sicherer Position sucht Darlehen von 6000 Fr. aufzunehmen. Zins und Rückzahlung nach Vereinbarung. Offert. unt. Chiffre Hab 397-1 an Publicitas Bern.

Demandez à la FOSC. des numéros-spécimens de «La Vie économique».

Das SHAB. ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

Ihr **STEMPEL-PROBLEM** nun gelöst mit dem

MULTISTAMP



verwendbar für:

Adressen
Etiquetten
Check-Hefte
Menu-Karten
Zeichnungen
Mitteilungen
Unterschriften
Tabellen usw.

Jeden gewünschten Text- oder Zeichnungs-Stempel können Sie selbst sofort anfertigen und jede beliebige Auflage mühelos abstempeln. MULTISTAMP ist in 4 verschiedenen Formaten lieferbar. Lassen Sie sich dieses sehr praktische Bürogerät unbedingt zeigen, Sie werden begeistert sein, über die vielen Möglichkeiten die Ihnen MULTISTAMP zu bieten vermag! 215/2

MULTISTAMP-Generalvertreter für die Schweiz:
WANGER & ULRICH, Stempelfabrik, WINTERTHUR
Kirchplatz 8 - Telephon (052) 2 31 13

DANKSAGUNG

Für die überaus zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Hinschied unseres Verwaltungsratspräsidenten

Herrn Armin Landolt

sowie für die prächtigen Blumen- und Kranzspenden und die dem Bezirksspital Zofingen zugewendeten Barbeträge danken wir Ihnen tiefgerührt.

Wir werden das vom Verstorbenen geleitete Werk in seinem Sinn und Geiste weiterführen.

Zofingen, den 26. Oktober 1948.

Verwaltungsrat und Direktion der Dr. A. Landolt AG.

Einziger fahrplanmäßiger **Expreßgüterverkehr** auf dem Rhein zwischen

Rotterdam und Basel Winterfahrplan { Abfahrt ab Rotterdam jeden Dienstag und Freitag; Abfahrt ab Basel jeden Mittwoch und Samstag

Reisedauer ab Rotterdam 6 Tage, ab Basel 3½ Tage

SPEDITIONS-AG., BASEL 13 - Telefon (061) 2 79 53